

บทที่ 3

หลักเกณฑ์ในการยุติคดีเด็กและเยาวชนในประเทศแคนาดา

การดำเนินคดีอาญากับเด็กและเยาวชนที่กระทำความผิดในประเทศแคนาดา โดยส่วนใหญ่แล้วจะใช้วิธีการเบี่ยงเบนคดีโดยไม่ให้มีการนำเด็กและเยาวชนเข้าสู่กระบวนการยุติธรรมตามปกติ แนวคิดในการเบี่ยงเบนคดีจึงเป็นการใช้กระบวนการยุติธรรมทางเลือกเข้ามาช่วยในการดำเนินคดีอาญากับเด็กและเยาวชน มาตรการทางเลือกที่สำคัญคือการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา ประเทศแคนาดาได้มีการนำมาตรการดังกล่าวมาใช้อย่างมีประสิทธิภาพ รวมถึงการใช้กระบวนการยุติธรรมเชิงสมานฉันท์ซึ่งเป็นมาตรการหนึ่งของมาตรการดังกล่าว ในบทนี้จะได้ศึกษาถึงกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา (Youth Criminal Justice Act, YCJA) มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา (Extrajudicial Measures) หลักเกณฑ์ในการยุติคดีเด็กและเยาวชนในชั้นเจ้าพนักงานและหลักเกณฑ์ในการยุติคดีเด็กและเยาวชนในชั้นศาล เพื่อจะได้นำมาปรับใช้และพัฒนารูปแบบของการกำหนดหลักเกณฑ์ในการยุติคดีเด็กและเยาวชนในชั้นเจ้าพนักงานและชั้นศาลในศาลเยาวชนและครอบครัวของไทยต่อไป ดังนี้

3.1 กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา (Youth Criminal Justice Act, YCJA)

ประเทศแคนาดามีการใช้กฎหมายในการดำเนินคดีกับเด็กและเยาวชนที่กระทำความผิดอาญาหลายฉบับ กล่าวคือ กฎหมายเกี่ยวกับเยาวชนที่กระทำความผิด (Juvenile Delinquents Act) โดยนำมาใช้ในปี ค.ศ. 1908 – 1984 ต่อมากฎหมายฉบับนี้ได้ถูกยกเลิกไปและให้มีการใช้กฎหมายเกี่ยวกับการกระทำความผิดของเยาวชนแทน (Young Offenders Act, YOA) โดยนำมาใช้ในปี ค.ศ. 1984-2003 ซึ่งกฎหมายฉบับนี้ได้ถูกยกเลิกไปในปี ค.ศ. 2003 และให้นำกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา (Youth Criminal Justice Act,

YCJA) มาใช้แทนโดยมีการนำมาใช้ตั้งแต่ปี ค.ศ. 2003 จนถึงปัจจุบัน¹⁴⁰ กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดามีผลใช้บังคับเมื่อวันที่ 1 เมษายน ค.ศ. 2003¹⁴¹ การปฏิรูปกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนในประเทศแคนาดาเกิดขึ้นเนื่องจากกฎหมายเกี่ยวกับการกระทำความผิดของเยาวชนมีการใช้ระบบศาลมากเกินไปและการจำคุกเยาวชนที่กระทำความผิดในคดีเล็กน้อย ความไม่เสมอภาคและความไม่เป็นธรรมในการพิพากษาลงโทษ การขาดประสิทธิภาพในการกลับคืนสู่สังคมของเยาวชนที่ได้รับการปล่อยตัวจากการคุมขังและความจำเป็นที่ต้องคำนึงถึงส่วนได้เสียของผู้เสียหาย กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนในประเทศแคนาดาจึงกำหนดกรอบของกฎหมายระบบความยุติธรรมสำหรับเยาวชนให้มีความเป็นธรรมและมีประสิทธิภาพมากขึ้น โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อเสริมสร้างวิธีการในระบบความยุติธรรมสำหรับเยาวชนที่เกี่ยวข้องกับการกระทำผิดซ้ำและผู้กระทำผิดที่รุนแรง¹⁴² โดยมีเป้าหมายที่สำคัญคือ ลดการใช้กระบวนการทางศาล ด้วยวิธีเพิ่มการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา (Extrajudicial Measures) ซึ่งมีความแตกต่างจากกฎหมายเกี่ยวกับการกระทำความผิดของเยาวชน พิจารณาได้จาก การโต้ตอบต่อการกระทำผิดของเยาวชนโดยไม่ใช้ศาล มีการกำหนดหลักการ วัตถุประสงค์ และรูปแบบเฉพาะ เกี่ยวกับการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาไว้อย่างชัดเจน¹⁴³ ซึ่งในมลรัฐต่างๆ ของประเทศแคนาดาได้มีการนำกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนมาใช้เป็นแบบเดียวกัน แต่จะมีความแตกต่างกันในเรื่อง โปรแกรมของมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่นำมาใช้ เนื่องจากในแต่ละมลรัฐจะให้แต่ละชุมชนได้มีโอกาสรับผิดชอบต่ออาชญากรรมของเยาวชนในแนวทางของตนเอง เพื่อช่วยในการแก้ไขฟื้นฟูเยาวชน และช่วยให้เยาวชนเหล่านั้นได้กลับคืนสู่สังคมอีกครั้งหนึ่ง ในหัวข้อนี้จะได้ศึกษาถึงหลักการของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรม

¹⁴⁰ From The Youth Criminal Justice Act: Summary and Background, by Department of Justice, 2013, [online]: สืบค้นเมื่อ 3 ตุลาคม 2556. Retrieved from <http://www.justice.gc.ca/eng/cj-jp/yj-jj/ycja-lsjpa/back-hist.html>

¹⁴¹ From Youth Criminal Justice Act 2002 (Last amended on February 28, 2013), [online]: สืบค้นเมื่อ 30 มิถุนายน 2556. Retrieved from <http://www.laws-lois.justice.gc.ca/PDF/Y-1.5.pdf>

¹⁴² From The Youth Criminal Justice Act: Summary and Background. Ibid.

¹⁴³ From ALTERNATIVE AND EXTRAJUDICIAL MEASURES, by Public Prosecution Service of Canada, 2008, [online]: สืบค้นเมื่อ 10 กรกฎาคม 2556. Retrieved from <http://www.ppsc-sppc.gc.ca/eng/pub/fpsd-sfpj/fps-sfp/fpd/ch14.html>

สำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา และขอบเขตการบังคับใช้กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา โดยกล่าวได้ดังนี้

3.1.1 หลักการของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา

ประเทศแคนาดาได้มีการกำหนดนโยบายที่เกี่ยวข้องกับเด็กและเยาวชนที่กระทำ ความผิดไว้ โดยได้บัญญัติหลักการของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและ เยาวชนไว้ในมาตรา 3¹⁴⁴ ดังนี้

¹⁴⁴ Youth Criminal Justice Act, Section 3 (1) “The following principles apply in this Act:

(a) the youth criminal justice system is intended to protect the public by

(i) holding young persons accountable through measures that are proportionate to the seriousness of the offence and the degree of responsibility of the young person,

(ii) promoting the rehabilitation and reintegration of young persons who have committed offences, and

(iii) supporting the prevention of crime by referring young persons to programs or agencies in the community to address the circumstances underlying their offending behaviour;

(b) the criminal justice system for young persons must be separate from that of adults, must be based on the principle of diminished moral blameworthiness or culpability and must emphasize the following:

(i) rehabilitation and reintegration,

(ii) fair and proportionate accountability that is consistent with the greater dependency of young persons and their reduced level of maturity,

(iii) enhanced procedural protection to ensure that young persons are treated fairly and that their rights, including their right to privacy, are protected,

(iv) timely intervention that reinforces the link between the offending behaviour and its consequences, and

(v) the promptness and speed with which persons responsible for enforcing this Act must act, given young persons’ perception of time;

(c) within the limits of fair and proportionate accountability, the measures taken against young persons who commit offences should

(i) reinforce respect for societal values,

(ii) encourage the repair of harm done to victims and the community,

(iii) be meaningful for the individual young person given his or her needs and level of development and, where appropriate, involve the parents, the extended family, the community and social or other agencies in the young person’s rehabilitation and reintegration, and

1) ระบบกระบวนการยุติธรรมทางอาญาสำหรับเด็กและเยาวชนมีจุดมุ่งหมายในการคุ้มครองสาธารณชน โดยมาตรการที่ใช้กับเยาวชนต้องได้สัดส่วนกับความรุนแรงของการกระทำ ความผิดและระดับความรับผิดชอบของเยาวชน ทั้งยังส่งเสริมให้เยาวชนผู้กระทำความผิดได้รับการแก้ไขฟื้นฟูและกลับคืนสู่สังคม และสนับสนุนการป้องกันการก่ออาชญากรรม โดยการส่งเยาวชนมาเข้าร่วมใน โปรแกรมหรือหน่วยงานบริการในชุมชน เพื่อจัดการกับปัญหาที่เป็นมูลเหตุ ให้เยาวชนมีพฤติกรรมที่กระทำผิดต่อกฎหมาย

2) ระบบกระบวนการยุติธรรมทางอาญาสำหรับเด็กและเยาวชนจะต้องแยกออกจาก ระบบกระบวนการยุติธรรมทางอาญาสำหรับผู้ใหญ่ ซึ่งจะต้องให้ความสำคัญกับการแก้ไขฟื้นฟูและกลับคืนสู่สังคม ความยุติธรรมและความรับผิดชอบต้องเป็นไปตามสัดส่วนที่ว่าถ้าการพึ่งพาอาศัยของเยาวชนมีมากขึ้นเท่าใด วิกฤติภาวะของเยาวชนก็ลดน้อยลงเท่านั้น

ส่งเสริมแนวทางในการคุ้มครองเยาวชนโดยให้มีการแก้ไขฟื้นฟูและการนำเยาวชนที่กระทำความผิดกลับคืนสู่สังคม เพื่อให้แน่ใจว่าเยาวชนจะได้รับการปฏิบัติอย่างเป็นธรรมและถูกต้องตามสิทธิของเยาวชน รวมถึงการได้รับความคุ้มครองสิทธิความเป็นส่วนตัว มีการเข้าช่วยเหลือเยาวชนในเวลาที่เหมาะสม

(iv) respect gender, ethnic, cultural and linguistic differences and respond to the needs of aboriginal young persons and of young persons with special requirements; and

(d) special considerations apply in respect of proceedings against young persons and, in particular,

(i) young persons have rights and freedoms in their own right, such as a right to be heard in the course of and to participate in the processes, other than the decision to prosecute, that lead to decisions that affect them, and young persons have special guarantees of their rights and freedoms,

(ii) victims should be treated with courtesy, compassion and respect for their dignity and privacy and should suffer the minimum degree of inconvenience as a result of their involvement with the youth criminal justice system,

(iii) victims should be provided with information about the proceedings and given an opportunity to participate and be heard, and

(iv) parents should be informed of measures or proceedings involving their children and encouraged to support them in addressing their offending behaviour.

(2) This Act shall be liberally construed so as to ensure that young persons are dealt with in accordance with the principles set out in subsection (1)".

3) มาตรการที่จะใช้กับเยาวชนที่กระทำผิดต่อกฎหมายควรจะสนับสนุนในประเด็นที่เป็นประโยชน์ต่อสังคม สนับสนุนให้มีการชดเชยความเสียหายที่เกิดขึ้นกับผู้เสียหายและชุมชน ซึ่งมีความสำคัญต่อเยาวชนแต่ละคนในการแสดงออกถึงความต้องการของเขา และการมีส่วนร่วมของผู้ปกครอง ครอบครัว ชุมชน และสังคมหรือหน่วยงานอื่นๆ อย่างเหมาะสมในการแก้ไขฟื้นฟู และกลับคืนสู่สังคมของเยาวชน รวมทั้งให้เคารพในความแตกต่างทางเพศ เชื้อชาติ วัฒนธรรม และภาษา และการตอบสนองต่อความต้องการของเยาวชนพื้นเมืองและเยาวชนที่มีความต้องการพิเศษ

4) มีการดำเนินการตามกฎหมายกับเยาวชนเป็นพิเศษ กล่าวคือ เยาวชนมีสิทธิและเสรีภาพในสิทธิของตน เช่น สิทธิในการรับฟังแนวทางปฏิบัติและมีส่วนร่วมในกระบวนการที่นำไปสู่การตัดสินใจที่อาจส่งผลกระทบต่อเยาวชน เว้นแต่การตัดสินใจที่จะดำเนินคดี เยาวชนมีหลักประกันพิเศษในสิทธิและเสรีภาพของเขา

ผู้เสียหายควรได้รับการปฏิบัติด้วยความละมุนละม่อม ความเห็นอกเห็นใจ เคารพต่อศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์และสิทธิในความเป็นส่วนตัวของพวกเขา และผู้เสียหายควรจะได้รับผลกระทบน้อยที่สุดจากความไม่สะดวกที่เป็นผลมาจากการมีส่วนร่วมกับระบบความยุติธรรมทางอาญาสำหรับเด็กและเยาวชน ผู้เสียหายควรได้รับทราบข้อมูลเกี่ยวกับกระบวนการพิจารณาคดี และได้รับโอกาสในการมีส่วนร่วมและผู้ปกครองควรได้รับทราบถึงมาตรการหรือกระบวนการพิจารณาคดีที่เกี่ยวข้องกับเยาวชน และให้ความช่วยเหลือเยาวชนในการจัดการกับพฤติกรรมที่กระทำผิดต่อกฎหมาย

กฎหมายฉบับนี้ควรตีความอย่างกว้างขวาง เพื่อให้แน่ใจว่าเยาวชนจะได้รับการปฏิบัติที่สอดคล้องและตรงกับเจตนารมณ์ของกฎหมาย

3.1.2 ขอบเขตการบังคับใช้กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา

กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา บัญญัติว่า “เด็ก”¹⁴⁵ หมายถึง บุคคลที่มีอายุน้อยกว่าสิบสองปี โดยไม่มีหลักฐานใดๆ มาเป็นข้อโต้แย้ง “เยาวชน”¹⁴⁶ หมายถึง บุคคลที่มีอายุตั้งแต่สิบสองปีขึ้นไป แต่ไม่ถึงสิบแปดปี โดยไม่มี

¹⁴⁵ Youth Criminal Justice Act, Section 2 (1) “The definitions in this subsection apply in this Act child means a person who is or, in the absence of evidence to the contrary, appears to be less than twelve years old”.

¹⁴⁶ Youth Criminal Justice Act, Section 2 (1) “young person means a person who is or, in the absence of evidence to the contrary, appears to be twelve years old or older, but less than eighteen years old and, if the

หลักฐานใดๆ มาเป็นข้อโต้แย้ง และให้หมายความรวมถึงบุคคลที่ถูกฟ้องร้องภายใต้พระราชบัญญัตินี้ว่ากระทำความผิดในขณะที่เป็นเยาวชน หรือพบว่ากระทำความผิดตามพระราชบัญญัตินี้ ซึ่งความรับผิดชอบทางอาญาของเด็กและเยาวชนตามประมวลกฎหมายอาญาของประเทศแคนาดา¹⁴⁷ ใช้เกณฑ์อายุตั้งแต่สิบสองปีขึ้นไป¹⁴⁸

3.2 มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา (Extrajudicial Measures)

กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดาได้บัญญัติให้นำมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญามาใช้กับเยาวชนที่กระทำความผิดตั้งแต่ในชั้นเจ้าหน้าที่ตำรวจ ในชั้นพนักงานอัยการและในชั้นศาลหลังจากที่มีการฟ้องคดีต่อศาลแล้ว แต่ก่อนที่จะเข้าสู่กระบวนการพิจารณา รวมถึงการกำหนดโทษที่เหมาะสมด้วย ซึ่งในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จะมุ่งศึกษาถึงหลักเกณฑ์ในการยุติคดีเด็กและเยาวชนในชั้นเจ้าพนักงานและชั้นศาลเท่านั้น โดยกล่าวได้ดังนี้

3.2.1 หลักการของการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา

กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดาได้บัญญัติหลักการในการนำมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญามาใช้ ซึ่งได้บัญญัติหลักการดังกล่าวไว้ในมาตรา 4¹⁴⁹ กล่าวคือ หลักการตามมาตรานี้ ได้บัญญัติเพิ่มเติมจากหลักการตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 3¹⁵⁰ ดังนี้

context requires, includes any person who is charged under this Act with having committed an offence while he or she was a young person or who is found guilty of an offence under this Act”.

¹⁴⁷ From Criminal Code of Canada 1985 (Last amended on July 15, 2013), [online] : สืบค้นเมื่อ 30 มิถุนายน 2556. Retrieved from <http://www.laws-lois.justice.gc.ca/PDF/C-46.pdf>

¹⁴⁸ Criminal Code of Canada, Section 13 “No person shall be convicted of an offence in respect of an act or omission on his part while that person was under the age of twelve years”.

¹⁴⁹ Youth Criminal Justice Act, Section 4 “The following principles apply in this Part in addition to the principles set out in section 3:

(a) extrajudicial measures are often the most appropriate and effective way to address youth crime;

(b) extrajudicial measures allow for effective and timely interventions focused on correcting offending behaviour;

มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาเป็นมาตรการที่มีความเหมาะสมและมีประสิทธิภาพในการจัดการกับปัญหาอาชญากรรมของเยาวชน มาตรการดังกล่าวยอมให้มีการเข้าช่วยเหลือเยาวชนอย่างมีประสิทธิภาพและถูกกาลเทศะ โดยมุ่งไปที่การแก้ไขพฤติกรรมที่กระทำผิดต่อกฎหมาย

มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาถูกสันนิษฐานว่าเพียงพอที่จะนำมาใช้จัดการกับพฤติกรรมที่กระทำผิดต่อกฎหมายของเยาวชน ถ้าเยาวชนกระทำความผิดที่ไม่ร้ายแรงและไม่เคยมีประวัติการกระทำผิดกฎหมายมาก่อน และควรนำมาใช้ถ้ามีความสอดคล้องกันกับหลักการตามที่บัญญัติไว้ในมาตรานี้

แม้ว่าเยาวชนจะเคยทำความตกลงให้ใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญามาก่อน หรือเคยกระทำผิดกฎหมายมาก่อนก็ไม่ทำให้เยาวชนหมดโอกาสในการนำมาตรการนี้มาใช้

3.2.2 ความหมายของมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา

มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาเป็นหนึ่งในเป้าหมายหลักของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา ที่ไม่ใช่กระบวนการทางศาลสำหรับอาชญากรรมของเยาวชนที่มีความรุนแรงน้อย ซึ่งเป็นการหลีกเลี่ยงการที่เยาวชนจะใช้กระบวนการของศาลอย่างเป็นทางการ¹⁵¹ มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา (Extrajudicial Measures) ตามพระราชบัญญัตินี้ หมายถึง มาตรการที่นอกเหนือจากกระบวนการพิจารณาคดีภายใต้พระราชบัญญัตินี้ เพื่อจัดการกับเยาวชนที่กระทำผิดกฎหมายและรวมถึงมาตรการพิเศษ

(c) extrajudicial measures are presumed to be adequate to hold a young person accountable for his or her offending behaviour if the young person has committed a non-violent offence and has not previously been found guilty of an offence; and

(d) extrajudicial measures should be used if they are adequate to hold a young person accountable for his or her offending behavior and, if the use of extrajudicial measures is consistent with the principles set out in this section, nothing in this Act precludes their use in respect of a young person who

- (i) has previously been dealt with by the use of extrajudicial measures, or
- (ii) has previously been found guilty of an offence”.

¹⁵⁰ Youth Criminal Justice Act, Section 3.

¹⁵¹ From The Youth Criminal Justice Act – Handbook, by The John Howard Society Of Alberta a, 2012, [online] : สืบค้นเมื่อ 18 กรกฎาคม 2556. Retrieved from <http://www.johnhoward.ab.ca/docs/modules/YCJA/YCJA0102-JHSAHandbook2012.pdf>

แทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาล (Extrajudicial Sanctions)¹⁵² มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา (Extrajudicial Measures) เริ่มต้นนำมาใช้กับเยาวชนที่กระทำความผิดอาญาตั้งแต่ในชั้นเจ้าหน้าที่ตำรวจ โดยมาตรการนี้ออกแบบมาเพื่อเบี่ยงเบนคดีเยาวชนออกจากกระบวนการยุติธรรม การใช้ทางเลือกนี้ขึ้นอยู่กับดุลพินิจของเจ้าหน้าที่ตำรวจ ทางเลือกที่มีอยู่มีดังนี้ การปล่อยตัว (Release) การปล่อยตัวพร้อมกับให้คำเตือนอย่างไม่เป็นทางการ (Release with informal warning) การปล่อยตัวพร้อมกับให้ใบคำเตือน (Release with formal warning) หรือการส่งต่อไปยังโปรแกรมแก้ไขฟื้นฟูโดยชุมชน (Referral to a community-based intervention programme) ข้อกำหนดนี้ถูกออกแบบมาสำหรับการก่อกำเนิดอาชญากรรมของเยาวชนที่ไม่ร้ายแรงไปจนถึงระดับปานกลาง มีจุดมุ่งหมายเพื่อให้เยาวชนออกจากกระบวนการพิจารณาคดีเท่าที่จะเป็นไปได้ แต่ให้มีการแทรกแซงได้ เพื่อตอบสนองความต้องการที่มีอยู่ ขั้นตอนของกระบวนการยุติธรรมเชิงสมานฉันท์ยังรวมอยู่ในมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาด้วย¹⁵³ ส่วนมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาล (Extrajudicial Sanctions) ตามพระราชบัญญัตินี้ หมายถึง บทลงโทษที่เป็นส่วนหนึ่งของโปรแกรมที่อ้างถึงในมาตรา 10¹⁵⁴ มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาล (Extrajudicial Sanctions) เป็นทางเลือกอย่างเป็นทางการของศาลและถูกใช้หลังจากที่เยาวชนถูกฟ้องแล้วแต่ก่อนที่จะมีการพิจารณาคดี หมายถึงการเบี่ยงเบนคดีหลังจากที่มีการฟ้องคดีแล้วมีเป้าหมายเพื่อลดจำนวนการคุมขัง โดยปกติแล้วการลงโทษนี้จะเกี่ยวข้องกับการใช้โปรแกรมการแก้ไขฟื้นฟูโดยชุมชนเป็นหลัก

การพิจารณาคดีพิเศษ (Extrajudicial) หรือมาตรการที่ไม่ใช้ศาล (Non-court measures) เป็นการยอมให้มีการแทรกแซงกับเยาวชนได้ตั้งแต่ต้น และให้แต่ละชุมชนมีโอกาสรับผิดชอบต่ออาชญากรรมของเยาวชนในแนวทางของตนเอง เจ้าหน้าที่ตำรวจหรือพนักงานอัยการรัฐ (Crown prosecutor) อาจจะเลือกใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาได้ ถ้าเชื่อว่ามาตรการดังกล่าว

¹⁵² Youth Criminal Justice Act, Section 2 (1) “extrajudicial measures means measures other than judicial proceedings under this Act used to deal with a young person alleged to have committed an offence and includes extrajudicial sanctions”.

¹⁵³ From INTRODUCTION TO THE CANADIAN JUVENILE JUSTICE SYSTEM, by Robert D. Hoge, n.d., [online] : สืบค้นเมื่อ 5 กรกฎาคม 2556. Retrieved from http://www.unafei.or.jp/english/pdf/RS_No78/No78_11VE_Hoge3.pdf

¹⁵⁴ Youth Criminal Justice Act, Section 2 (1) “extrajudicial sanction means a sanction that is part of a program referred to in section 10”.

เพียงพอที่จะทำให้เยาวชนรับผิดชอบ เจ้าหน้าที่ตำรวจต้องมีเหตุอันควรเชื่อได้ว่าเยาวชนกระทำความผิด ต่อกฎหมาย เยาวชนอาจจะเข้าร่วมในการประชุมของชุมชนหรือพบปะกับสมาชิกในชุมชนที่เป็น อาสาสมัครในคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชน (Youth Justice Committees) เพื่อกำหนดแนวทางให้เหมาะสมกับพฤติกรรมที่ผิดกฎหมายของพวกเขา¹⁵⁵

3.2.3 วัตถุประสงค์ในการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา

กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา ได้กล่าวถึงวัตถุประสงค์ของการนำมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญามาใช้ โดยบัญญัติไว้ใน มาตรา 5¹⁵⁶ ซึ่งมีจุดมุ่งหมาย ดังนี้

- 1) เพื่อปรับเปลี่ยนพฤติกรรมนิสัยของเยาวชนผู้กระทำความผิดอย่างมีประสิทธิภาพและเหมาะสมภายนอกขอบเขตของมาตรการพิจารณาคดี
- 2) กระตุ้นเด็กและเยาวชนให้สำนึกผิดในสิ่งที่ตนได้กระทำและยอมรับที่จะให้มีการเยียวยาความเสียหายที่เกิดขึ้นกับผู้เสียหายและชุมชน
- 3) ส่งเสริมให้ครอบครัวของเยาวชนเห็นด้วยและยอมรับ รวมทั้งให้ชุมชนเข้ามามีบทบาทและมีส่วนร่วมในการผลักดันให้มาตรการนี้สัมฤทธิ์ผล
- 4) ให้โอกาสผู้เสียหายได้เข้ามามีส่วนร่วมในการตัดสินใจกำหนดแนวทางในการฟื้นฟู และเยียวยาความเสียหายที่ตนได้รับ (Reparation)
- 5) สิทธิและเสรีภาพของเยาวชนย่อมได้รับการปกป้องและคุ้มครอง และเยาวชน ต้องได้รับการปฏิบัติอย่างเหมาะสม ทั้งนี้ย่อมขึ้นอยู่กับความร้ายแรงของการกระทำความผิด

¹⁵⁵ From The Youth Criminal Justice Act – Handbook. Ibid.

¹⁵⁶ Youth Criminal Justice Act, Section 5 “Extrajudicial measures should be designed to

- (a) provide an effective and timely response to offending behaviour outside the bounds of judicial measures;
- (b) encourage young persons to acknowledge and repair the harm caused to the victim and the community;
- (c) encourage families of young persons — including extended families where appropriate — and the community to become involved in the design and implementation of those measures;
- (d) provide an opportunity for victims to participate in decisions related to the measures selected and to receive reparation; and
- (e) respect the rights and freedoms of young persons and be proportionate to the seriousness of the offence”.

3.2.4 ประเภทของคดีที่มีการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา

การจำแนกประเภทของความผิด (Classification of offences) ตามประมวลกฎหมายอาญาของประเทศแคนาดา กำหนดประเภทของความผิดไว้ 3 ประเภท ได้แก่ ความผิดลหุโทษ ความผิดอุกฉกรรจ์ และความผิดแบบผสม ดังนี้

1) ความผิดลหุโทษ (Summary Offence) เป็นความผิดที่มีความร้ายแรงน้อยที่สุด ตัวอย่างเช่น การบุกรุกในเวลากลางคืน การฝ่าฝืนเงื่อนไขการคุมประพฤติ และก่อความไม่สงบ

2) ความผิดอุกฉกรรจ์ (Indictable Offence) เป็นความผิดร้ายแรง ตัวอย่างเช่น การชิงทรัพย์ ทำลายและบุกรุกบ้านผู้อื่นและลักทรัพย์มูลค่ามากกว่า 5,000 ดอลลาร์

3) ความผิดแบบผสม (Hybrid Offence) เป็นความผิดที่พนักงานอัยการรัฐเป็นผู้ตัดสินใจว่าจะดำเนินคดีในรูปแบบของคดีความผิดลหุโทษหรือไม่ก็เป็นคดีความผิดอุกฉกรรจ์ ตัวอย่างเช่น การลักทรัพย์มูลค่าน้อยกว่า 5000 ดอลลาร์ การขับรถที่ก่อให้เกิดอันตรายและความเสียหายต่อทรัพย์สิน¹⁵⁷

นอกจากนี้กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดาได้ให้นิยามศัพท์เกี่ยวกับการกระทำความผิดไว้ ดังนี้

“Serious Offence”¹⁵⁸ หมายถึง คดีที่เป็นความผิดภายใต้กฎหมายของรัฐสภาซึ่งมีโทษสูงสุดคือจำคุก 5 ปี หรือมากกว่านั้น

“Serious Violent Offence, SVO”¹⁵⁹ หมายถึง การกระทำความผิดภายใต้บทบัญญัติของประมวลกฎหมายอาญาดังต่อไปนี้

(ก) มาตรา 231 หรือ มาตรา 235 (การฆ่าผู้อื่นโดยมีการวางแผนและมีการไตร่ตรองไว้ก่อน หรือการฆ่าผู้อื่นโดยไม่ได้มีการเตรียมการและไตร่ตรองล่วงหน้า)

(ข) มาตรา 239 (การพยายามฆ่าผู้อื่น)

¹⁵⁷ From The Youth Criminal Justice Act – Handbook. Ibid.

¹⁵⁸ Youth Criminal Justice Act, Section 2 (1) “serious offence means an indictable offence under an Act of Parliament for which the maximum punishment is imprisonment for five years or more”.

¹⁵⁹ Youth Criminal Justice Act, Section 2 (1) “serious violent offence means an offence under one of the following provisions of the Criminal Code:

- (a) section 231 or 235 (first degree murder or second degree murder);
- (b) section 239 (attempt to commit murder);
- (c) section 232, 234 or 236 (manslaughter); or
- (d) section 273 (aggravated sexual assault)”.

(ค) มาตรา 232 มาตรา 234 หรือมาตรา 236 (การฆ่าผู้อื่นโดยประมาท)
 (ง) มาตรา 273 (การกระทำความผิดเกี่ยวกับเพศจนเป็นเหตุให้ได้รับอันตรายสาหัส)
 ความผิดประเภทนี้เป็นข้อสันนิษฐานความผิดที่กำหนดไว้ในกฎหมายเกี่ยวกับ
 กระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา ได้แก่ การฆ่าผู้อื่นโดยมีการ
 วางแผนและมีการไตร่ตรองไว้ก่อน หรือการฆ่าผู้อื่นโดยไม่ได้มีการเตรียมการและไตร่ตรอง
 ล่วงหน้า การพยายามฆ่าผู้อื่น การฆ่าผู้อื่นโดยประมาท หรือการกระทำความผิดเกี่ยวกับเพศจนเป็น
 เหตุให้ได้รับอันตรายสาหัส หรือเป็นความผิดที่มีความรุนแรง¹⁶⁰

“Violent Offence”¹⁶¹ หมายถึง

- (ก) การกระทำความผิดที่กระทำโดยเยาวชนซึ่งก่อให้เกิดอันตรายแก่กาย
- (ข) การพยายามหรือการขู่เชิญว่ากระทำความผิดตามที่กล่าวมาใน (ก)
- (ค) ความผิดที่เยาวชนกระทำให้เกิดอันตรายแก่ชีวิตหรืออันตรายต่อความปลอดภัย
 ของบุคคลอื่นโดยเป็นเหตุให้เกิดอันตรายแก่กาย

3.3 หลักเกณฑ์ในการยุติคดีเด็กและเยาวชนในชั้นเจ้าพนักงาน

หลักเกณฑ์ในการยุติคดีเด็กและเยาวชนในชั้นเจ้าพนักงาน เป็นการใช้มาตรการพิเศษ
 แทนการดำเนินคดีอาญาโดยเจ้าหน้าที่ตำรวจและพนักงานอัยการ ซึ่งวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จะมุ่งศึกษา
 เฉพาะหลักเกณฑ์ในการยุติคดีเด็กและเยาวชนโดยการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา
 ในชั้นพนักงานอัยการเท่านั้น ซึ่งการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงาน
 อัยการ มีหลักเกณฑ์ดังนี้

¹⁶⁰ From The Youth Criminal Justice Act – Handbook. Ibid.

¹⁶¹ Youth Criminal Justice Act, Section 2 (1) “violent offence means

(a) an offence committed by a young person that includes as an element the causing of bodily
 harm;

(b) an attempt or a threat to commit an offence referred to in paragraph (a); or

(c) an offence in the commission of which a young person endangers the life or safety of another
 person by creating a substantial likelihood of causing bodily harm”.

3.3.1 หลักการทั่วไปในการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ
 มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ เพิ่มเติมจากหลักการ
 ในมาตรา 3¹⁶² ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศ
 แคนาดา ซึ่งนำมาประยุกต์ใช้ทั้งพระราชบัญญัติ ข้อเสนอแนะของที่ปรึกษากฎหมายของรัฐ (Crown
 Counsel) จะต้องเป็นไปตามหลักการตามมาตรา 4¹⁶³ เมื่อพิจารณาว่าจะใช้มาตรการพิเศษแทน
 การดำเนินคดีอาญาหรือไม่ และจะเลือกใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาโดยวิธีใด
 ซึ่งบ่อยครั้งที่การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาเป็นวิธีที่เหมาะสมและมีประสิทธิภาพ
 ที่สุดในคดีเด็กและเยาวชน การยอมให้ใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาอย่าง
 มีประสิทธิภาพและเหมาะสมเป็นจุดสำคัญในการแก้ไขพฤติกรรมที่ผิดกฎหมาย มาตรการพิเศษ
 แทนการดำเนินคดีอาญาควรนำมาใช้ ถ้าหากว่าเพียงพอที่จะควบคุมเยาวชนได้¹⁶⁴

ที่ปรึกษากฎหมายของรัฐควรตระหนักถึงหลักการในมาตรา 4 (ง)¹⁶⁵ ของกฎหมาย
 เกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา ซึ่งกล่าวว่า มาตรการ
 พิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาควรนำมาใช้ ถ้าหากว่าเพียงพอที่จะควบคุมเยาวชนได้เกี่ยวกับ
 พฤติกรรมที่ผิดกฎหมายของพวกเขา

การกำหนดว่ามาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาจะเหมาะสมที่จะควบคุมเยาวชน
 หรือไม่นั้น ที่ปรึกษากฎหมายของรัฐต้องพิจารณาว่ามาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาจะ
 สามารถให้ผลอย่างมีนัยที่ได้สัดส่วนกับความรุนแรงของการกระทำผิดกฎหมายและระดับ
 ความสามารถในการรับผิดชอบของเยาวชนและสนับสนุนให้เยาวชนได้รับการแก้ไขฟื้นฟู
 (Rehabilitation) นอกจากนี้ยังต้องพิจารณาถึงปัจจัยอื่นที่เกี่ยวข้องกับความร้ายแรงของการกระทำ
 ความผิดและประวัติการกระทำความคิดที่ผ่านมา หรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่ทำให้มีความร้ายแรงยิ่งขึ้น
 และการเลือกใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่เหมาะสม

ภายใต้บังคับตามมาตรา 4 (ค)¹⁶⁶ มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาถูกสันนิษฐาน
 ว่าเป็นมาตรการที่เหมาะสมที่จะควบคุมเยาวชนได้ ถ้าเยาวชนกระทำความผิดที่ไม่รุนแรงและไม่เคย
 กระทำผิดกฎหมายมาก่อน ข้อสันนิษฐานนี้คาดหมายว่าที่ปรึกษากฎหมายของรัฐจะใช้มาตรการ
 พิเศษแทนการดำเนินคดีอาญามากกว่าที่ศาลจะจัดการกับผู้กระทำความผิดที่ไม่รุนแรงและไม่เคย

¹⁶² Youth Criminal Justice Act, Section 3.

¹⁶³ Youth Criminal Justice Act, Section 4.

¹⁶⁴ From ALTERNATIVE AND EXTRAJUDICIAL MEASURES. Ibid.

¹⁶⁵ Youth Criminal Justice Act, Section 4 (d).

¹⁶⁶ Youth Criminal Justice Act, Section 4 (c).

กระทำผิดกฎหมายมาก่อน อย่างไรก็ตาม ที่ปรึกษากฎหมายของรัฐอาจพบว่าในบางคดีมีพฤติการณ์ที่เกี่ยวข้องกับความร้ายแรงของการกระทำผิดที่ได้แย้งกับข้อสันนิษฐาน

นอกจากนี้ภายใต้บังคับตามมาตรา 4 (ง)¹⁶⁷ มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาอาจจะใช้ได้ ถึงแม้ว่าเยาวชนเคยทำความตกลงใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญามาก่อนหรือเคยกระทำผิดกฎหมายมาก่อน การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาอันอื่นที่แตกต่างกันในสถานการณ์เช่นนี้ไม่ได้หมายความว่ามาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่ผ่านมาล้มเหลว หรือมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาอันอื่นจะไม่เพียงพอที่จะควบคุมเยาวชนได้สำหรับการกระทำผิดในปัจจุบัน¹⁶⁸

3.3.2 รูปแบบของมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ

มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญามีหลายมาตรการ แต่มาตรการที่นำมาใช้ในชั้นพนักงานอัยการมีสองมาตรการ ซึ่งการใช้มาตรการนี้จะทำให้คดีของเยาวชนหลีกเลี่ยงการดำเนินการทางศาลอย่างเป็นทางการ พนักงานอัยการรัฐจะเป็นผู้ตัดสินใจว่าจะใช้มาตรการใด¹⁶⁹ กล่าวคือ

3.3.2.1 การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐ (Crown Caution)

การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐมีความคล้ายคลึงกับการตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของเจ้าหน้าที่ตำรวจ แต่เป็นประเด็นที่หยิบยกขึ้นมาพิจารณาโดยพนักงานอัยการรัฐ¹⁷⁰ ที่ปรึกษากฎหมายของรัฐมีทางเลือกทันทีที่เจ้าหน้าที่ตำรวจส่งสำนวนคดีไปยังอัยการรัฐ (Crown)¹⁷¹ ตามมาตรา 8 ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา บัญญัติว่า อัยการสูงสุด (Attorney General) อาจจัดตั้งโปรแกรมเพื่อให้อำนาจพนักงานอัยการดำเนินการตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญากับเยาวชน แทนที่จะเริ่มหรือเข้าสู่กระบวนการพิจารณาคดีภายใต้พระราชบัญญัตินี้¹⁷² อัยการสูงสุดของแคนาดาได้จัดตั้งโปรแกรม

¹⁶⁷ Youth Criminal Justice Act, Section 4 (d).

¹⁶⁸ From ALTERNATIVE AND EXTRAJUDICIAL MEASURES. Ibid.

¹⁶⁹ From The Youth Criminal Justice Act – Handbook. Ibid.

¹⁷⁰ From Extrajudicial Measures, by Department of Justice, 2013, [online]: สืบค้นเมื่อวันที่ 31 กรกฎาคม 2556. Retrieved from <http://www.justice.gc.ca/eng/cj-jp/yj-jj/ycja-lsja/sheets-feuillets/measuresur.html>

¹⁷¹ From ALTERNATIVE AND EXTRAJUDICIAL MEASURES. Ibid.

¹⁷² Youth Criminal Justice Act, Section 8 “The Attorney General may establish a program authorizing prosecutors to administer cautions to young persons instead of starting or continuing judicial proceedings under this Act”.

การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐสำหรับเยาวชนอย่างเป็นทางการในเดือนเมษายน ค.ศ. 2003 โดยอัยการสูงสุดมีคำสั่งให้พนักงานอัยการกลาง (Federal Prosecutors) พิจารณาการใช้การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐสำหรับเยาวชนที่เกี่ยวข้องกับการกระทำผิดเล็กน้อย ทั้งนี้เป็นไปตามเจตนารมณ์ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา

การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐเป็นการตัดเตือนอย่างเป็นทางการจากพนักงานอัยการ ถึงแม้ว่าจะมีเหตุผลเพียงพอที่จะดำเนินคดีก็ตาม พนักงานอัยการจะไม่ดำเนินการตามข้อกล่าวหา การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐเป็นการเตือนเยาวชนให้หลีกเลี่ยงการเกี่ยวข้องกับอาชญากรรมในอนาคต

การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐสามารถทำได้โดยพนักงานอัยการบอกกล่าวด้วยวาจาแก่เยาวชน ควรจัดทำเป็นหนังสือเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาให้เยาวชนด้วยใบแจ้งเตือน (Notice) สำหรับผู้ปกครองหรือผู้ดูแลของเยาวชนที่ถูกตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐก็เป็นเช่นเดียวกับสำเนาหนังสือเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของเยาวชน หากเป็นไปได้ก็ควรส่งไปให้ผู้ปกครองหรือผู้ดูแลไม่ว่าจะอยู่ที่ใดก็ตาม เมื่อที่ปรึกษากฎหมายของรัฐได้รับการยืนยันว่าเยาวชนได้รับการตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐแล้วและได้บันทึกข้อมูลลงไปในส่วนคดีตามนั้น ข้อกล่าวหาจะถูกถอนฟ้อง (Withdrawn) หรือยังคงอยู่ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ รูปแบบจดหมายเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐอยู่ในภาคผนวก ¹⁷³

¹⁷³ APPENDIX D

CROWN CAUTION LETTERS

Consistent with the policy criteria set out in extrajudicial measures under the YCJA under the of this policy, Crown counsel may administer Crown cautions under s. 8 of the *Youth Criminal Justice Act*, in the format below, modified as necessary to fit the circumstances.

Section 8

Youth Criminal Justice Act

Crown Caution to a Young Person

To: (name of young person)

The Federal Prosecution Service has received a report from {police agency}. In this report, police officers indicate that they have reasonable grounds to believe that you have broken the law by:

{set out offence(s)}.

3.3.2.2 มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ (Extrajudicial Sanctions)

มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการเป็นการลงโทษที่นำมาประยุกต์ใช้ ซึ่งเป็นโปรแกรมที่จัดตั้งขึ้นโดยจังหวัดหรือเขตนั้น¹⁷⁴ การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการนำมาใช้ได้โดยที่ปรึกษากฎหมายของรัฐต้องพิจารณาตามมาตรา 3¹⁷⁵ มาตรา 4¹⁷⁶ และมาตรา 5¹⁷⁷ และต้องประเมินถึง (ก) ความร้ายแรงของการกระทำผิด และ (ข) ประเภทของความผิดและจำนวนครั้งของการกระทำผิดที่ผ่านมาหรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่ทำให้มีความร้ายแรงยิ่งขึ้นด้วย¹⁷⁸

3.3.3 การพิจารณาถึงปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับความร้ายแรงของการกระทำผิดและประวัติการกระทำผิดที่ผ่านมา หรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่ทำให้มีความร้ายแรงยิ่งขึ้น

การพิจารณาถึงปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับความร้ายแรงของการกระทำผิดและประวัติการกระทำผิดที่ผ่านมา หรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่ทำให้มีความร้ายแรงยิ่งขึ้น พิจารณาดังนี้¹⁷⁹

While there is sufficient information to proceed with a prosecution, the Crown has decided, under section 8 of the *Youth Criminal Justice Act*, to issue a formal caution to you rather than proceeding with charges for this offence.

If you break the law in the future, more serious consequences, including charges and prosecution with potentially serious penalties, may follow.

You are required to contact the Crown's office, or your probation officer or youth worker, to confirm receipt of this caution letter.

(date)

(place)

{name of person signing on behalf of the Attorney General}

Contact # for further information _____

¹⁷⁴ From Extrajudicial Measures. Ibid.

¹⁷⁵ Youth Criminal Justice Act, Section 3.

¹⁷⁶ Youth Criminal Justice Act, Section 4.

¹⁷⁷ Youth Criminal Justice Act, Section 5.

¹⁷⁸ From ALTERNATIVE AND EXTRAJUDICIAL MEASURES. Ibid.

¹⁷⁹ Ibid.

- 1) ไม่ว่าความผิคนั้นจะเป็นความผิดหลุโทษหรือความผิดอุจฉกรรจ์ก็ตาม
- 2) ไม่ว่าความผิคนั้นจะเกี่ยวข้องกับการใช้ หรือการใช้โดยการขู่เข็ญ เป็นความร้ายแรงที่มีผลทำให้เกิดอันตรายแก่กาย ความผิดที่เกี่ยวข้องกับอันตรายแก่กายไม่จำเป็นต้องร้ายแรงมากที่จะถูกจัดการด้วยมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา อย่างไรก็ตามถ้าเกิดอันตรายที่ร้ายแรงมากขึ้น การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาก็จะน้อยลง
- 3) อันตรายที่อาจเกิดขึ้นหรือที่เกิดขึ้นจริง หรือความเสียหายต่อผู้เสียหาย ทางร่างกายทางจิตใจ หรือทางการเงิน และ/หรือทางสังคม
- 4) ไม่ว่าเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจะส่งผลกระทบต่อบุคคลเพศใดก็ตาม
- 5) ไม่ว่าจะมีการใช้อาวุธหรือมีการขู่เข็ญว่าจะใช้อาวุธในการกระทำความผิดหรือไม่ก็ตาม ยกตัวอย่างเช่นในคดีเยาวชน การใช้ลูกโป่งน้ำและเหล็กเสียบลูกบอล (Spit-Balls) ถือว่าเป็นอาวุธ เป็นประเด็นสำคัญที่จะต้องพิจารณาว่าหากมีอันตรายที่เกิดขึ้นจริงก็เป็นอาวุธ
- 6) การกระทำความผิคนั้นเป็นการกระทำผิดกฎหมายเสพติดหรือไม่ (ถ้าเป็นให้ดูในหัวข้อการเลือกใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่เหมาะสม สำหรับปัจจัยที่เฉพาะเจาะจงที่จะต้องพิจารณาถึงความสัมพันธ์ระหว่างการดักเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐกับการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ)
- 7) ถ้าการกระทำความผิคนั้นเป็นการกระทำผิดกฎหมายเสพติด ควรพิจารณาถึงชนิดและอันตรายของยาเสพติดที่เกี่ยวข้อง (ดูในหัวข้อการเลือกใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่เหมาะสม สำหรับการพิจารณาความผิดยาเสพติดโดยเฉพาะและความเป็นไปได้ในการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา)
- 8) ถ้าหากว่าการค้ายาเสพติดหรือการครอบครองยาเสพติดเพื่อวัตถุประสงค์ทางการค้าเกิดขึ้นในหรือใกล้โรงเรียน หรือใกล้กับบริเวณโรงเรียนหรือในหรือใกล้สถานที่สาธารณะอื่นๆ โดยบุคคลที่มีอายุต่ำกว่าสิบแปดปี ควรจะพิจารณาเหตุปัจจัยที่ทำให้เกิดปัญหามากขึ้น¹⁸⁰
- 9) ไม่ว่าการกระทำความผิดเป็นการกระทำผิดเกี่ยวกับทรัพย์สินหรือไม่ ถ้าเป็นเช่นนั้นเยาวชนจงใจก่อให้เกิดขึ้นหรือพยายามที่จะก่อให้เกิดความเสียหายหรือสูญเสียแก่ทรัพย์สิน เยาวชนควรจะเล็งเห็นผลได้หรือไม่ว่ามีความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการกระทำนั้น
- 10) ไม่ว่าจะมีความผิดที่เป็นการกระทำผิดกฎหมาย เช่น การฝ่าฝืนการคุมประพฤติ ถ้าเป็นเช่นนั้นการไม่ปฏิบัติตาม เช่น การไม่ไปโรงเรียน การฝ่าฝืนการห้ามออกนอกบ้านในยาม

¹⁸⁰ ปัจจัยนี้ควรนำมาใช้ด้วยความระมัดระวัง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในคดีของเยาวชน เพราะยังทำให้เกิดปัญหามากขึ้นอย่างชัดเจน เนื่องจากว่าผู้ค้าเป็นผู้ใหญ่เข้าไปในโรงเรียน โดยมีวัตถุประสงค์ในการขายยาเสพติดให้แก่เยาวชน เพื่อให้เยาวชนขายยาเสพติดให้กับเพื่อนของเขาที่โรงเรียน.

วิกาล มีการกระทำผิดกฎหมายที่นอกเหนือจากคำสั่งคุมประพฤติหรือไม่ ถ้าไม่มี ก็ควรพิจารณาว่าเป็นความผิดที่ไม่ร้ายแรงและมีความเป็นไปได้ว่ามีความเหมาะสมที่จะใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา หรือมีการทบทวนบทลงโทษว่าควรจะเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขหรือไม่

11) บทบาทของเยาวชนในเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น ตัวอย่างเช่น ถ้าเยาวชนเป็นผู้นำซึ่งเป็นผู้วางแผนและสั่งการการกระทำผิด ดังนั้นระดับความรับผิดชอบต้องมีมากขึ้น อย่างไรก็ตามปัจจัยนี้เป็นปัจจัยที่สองในการพิจารณาความร้ายแรงในการกระทำผิดกฎหมาย

12) ไม่ว่าเยาวชนจะเป็นผู้เสียหายในการกระทำผิดหรือไม่ เช่น โสภณีเด็ก เยาวชนกระทำผิดเกี่ยวกับยาเสพติดซึ่งถูกสั่งการหรือถูกใช้โดยผู้ใหญ่ที่ค้ายาเสพติด ถ้าเป็นเช่นนั้น ก็ควรจะใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา

13) ไม่ว่าเยาวชนจะมีประวัติการกระทำผิดหรือไม่ ถ้ามี ประเภทของความผิดและจำนวนของการกระทำผิดที่ผ่านมาเป็นอย่างไร แม้ว่าประวัติการกระทำผิดอาจจะแสดงให้เห็นผลของความรุนแรงที่มากขึ้น จึงจำเป็นต้องมีการควบคุมเยาวชนเคร่งครัดขึ้น ปัจจัยนี้เป็นปัจจัยที่สองในการพิจารณาความร้ายแรงในการกระทำผิดในปัจจุบัน

14) เยาวชนได้แสดงความสำนึกผิดหรือไม่ เช่น สำนึกใจที่จะชดใช้เหยี่ยวยาให้แก่ผู้เสียหายหรือชุมชน หรือเห็นด้วยในการกระทำเช่นนั้น

15) ถ้าเยาวชนเคยผ่านกระบวนการยุติธรรมทางระบบศาลมาแล้ว มีความเป็นไปได้ที่บทลงโทษจะรุนแรงมากกว่ามาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่มีอยู่ ถ้าคาดว่าบทลงโทษจะมีความรุนแรงน้อยลง ที่ปรึกษากฎหมายของรัฐควรพิจารณาว่าการดำเนินกระบวนการพิจารณาคดีในศาลจะเป็นประโยชน์อย่างแท้จริง

3.3.4 การเลือกใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่เหมาะสม

นอกเหนือจากหลักการและวัตถุประสงค์ในมาตรา 3¹⁸¹ มาตรา 4¹⁸² และมาตรา 5¹⁸³ ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา และปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับความร้ายแรงของการกระทำผิดและประวัติการกระทำผิดที่ผ่านมาหรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่ทำให้มีความร้ายแรงยิ่งขึ้นตามที่กล่าวมาข้างต้น พิจารณาเฉพาะที่นำมาใช้กับการตัดสินใจแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐและการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ พิจารณาดังนี้

¹⁸¹ Youth Criminal Justice Act, Section 3.

¹⁸² Youth Criminal Justice Act, Section 4.

¹⁸³ Youth Criminal Justice Act, Section 5.

3.3.4.1 การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐ

การเลือกใช้การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐหรือการเลือกใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการขึ้นอยู่กับหลายปัจจัย ตามที่กล่าวไว้ในมาตรา 10 (1)¹⁸⁴ ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดาบัญญัติว่า การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการอาจนำมาใช้กับเยาวชนซึ่งถูกกล่าวหาว่ากระทำความผิด ถ้าเยาวชนไม่สามารถปฏิบัติตามคำเตือนการตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญา หรือการส่งต่อไปยังโปรแกรมชุมชนในมาตรา 6¹⁸⁵ มาตรา 7¹⁸⁶ หรือมาตรา 8¹⁸⁷ เนื่องจากความร้ายแรงของการกระทำความผิด ประเภทของความผิดและจำนวนคดีที่เยาวชนกระทำความผิดกฎหมาย หรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่ทำให้มีความร้ายแรงยิ่งขึ้น ที่ปรึกษากฎหมายของรัฐควรกำหนดความร้ายแรงของการกระทำความผิด โดยพิจารณาถึงปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับความร้ายแรงของการกระทำความผิด และประวัติการกระทำความผิดที่ผ่านมา หรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่ทำให้มีความร้ายแรงยิ่งขึ้นดังที่กล่าวมาข้างต้น เมื่อการกระทำความผิดไม่ร้ายแรงก็ควรนำการตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐมาใช้มากขึ้น หากการกระทำความผิดมีความร้ายแรงมากก็ควรนำมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการมาใช้มากขึ้น¹⁸⁸

การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐไม่ควรนำมาใช้กับความผิดที่เยาวชนก่อให้เกิดขึ้นโดยเจตนาหรือพยายามทำร้ายร่างกายหรือควรจะสังเกตเห็นผลได้ว่าการทำร้ายร่างกายจะเป็นการกระทำความผิด

การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐมีความเหมาะสมที่จะจัดการกับเยาวชนสำหรับความผิดเกี่ยวกับยาเสพติดที่มีอันตรายน้อย อย่างไรก็ตาม การตัดเตือนแทนการดำเนินคดีอาญาของอัยการรัฐไม่ควรจะนำมาใช้กับเยาวชนที่กระทำความผิดเกี่ยวกับยาเสพติดดังต่อไปนี้

¹⁸⁴ Youth Criminal Justice Act, Section 10 (1) “An extrajudicial sanction may be used to deal with a young person alleged to have committed an offence only if the young person cannot be adequately dealt with by a warning, caution or referral mentioned in section 6, 7 or 8 because of the seriousness of the offence, the nature and number of previous offences committed by the young person or any other aggravating circumstances”.

¹⁸⁵ Youth Criminal Justice Act, Section 6.

¹⁸⁶ Youth Criminal Justice Act, Section 7.

¹⁸⁷ Youth Criminal Justice Act, Section 8.

¹⁸⁸ From ALTERNATIVE AND EXTRAJUDICIAL MEASURES. Ibid.

- (ก) การครอบครองต้นกัญชาหรือกัญชาเป็นจำนวนมาก
- (ข) การครอบครองโคเคน ยาฮี หรือเฮโรอีน
- (ค) การค้าขายสารเสพติดหรือการครอบครองสารเสพติดโดยมีจุดประสงค์เพื่อการค้า
ในบางสถานการณ์ความผิดเกี่ยวกับยาเสพติดอาจใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดี
อาญาในชั้นพนักงานอัยการได้¹⁸⁹

3.3.4.2 การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ

การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการสามารถนำมาใช้ได้โดยไม่มี การจำกัดจำนวนครั้งที่เยาวชนอาจจะถูกจัดการด้วยการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ ถ้าอัยการรัฐพิจารณาแล้วว่ามาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่ใช้กับความผิดที่มีความรุนแรงน้อยยังไม่เหมาะสม ที่ปรึกษากฎหมายของรัฐยังคงต้องพิจารณาว่ามาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการมีความเหมาะสมที่จะจัดการกับเยาวชนหรือไม่ สำหรับพฤติกรรมที่ผิดกฎหมายของพวกเขา ที่ปรึกษากฎหมายควรตระหนักถึงหลักการที่ว่ามาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาเป็นข้อสันนิษฐานว่าเพียงพอที่จะควบคุมเยาวชนได้ ถ้าหากว่าเยาวชนกระทำความผิดที่ไม่รุนแรงและไม่เคยกระทำความผิดกฎหมายมาก่อน อย่างไรก็ตามสิ่งสำคัญคือข้อสันนิษฐานดังกล่าวอาจมีการพิสูจน์หักล้างได้ การใช้ปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับความร้ายแรงของการกระทำความผิดและประวัติการกระทำความผิดที่ผ่านมาหรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่ทำให้มีความร้ายแรงยิ่งขึ้นและหลักการที่สำคัญภายใต้กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา บางครั้งที่ปรึกษากฎหมายของรัฐอาจจะสรุปว่าบทลงโทษไม่เหมาะสมในการควบคุมเยาวชนในสถานการณ์นั้นๆ¹⁹⁰

กรณีที่ที่ปรึกษากฎหมายของรัฐกำหนดบทลงโทษให้แก่เยาวชนแล้ว ก็ควรจะบันทึกข้อมูลไว้ในสำนวนคดีของเยาวชนไปตามนั้น

มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการสามารถนำมาใช้กับการกระทำความผิดเกี่ยวกับยาเสพติดที่มีความร้ายแรงเกินกว่าที่จะถูกจัดการ โดยใช้การตัดเดือนแทนการดำเนินคดีอาญาจากอัยการรัฐได้ อย่างไรก็ตามการกระทำความผิดเกี่ยวกับยาเสพติดและสถานการณ์ดังต่อไปนี้ ไม่เหมาะสมที่จะใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ

¹⁸⁹ From ALTERNATIVE AND EXTRAJUDICIAL MEASURES. Ibid.

¹⁹⁰ Ibid.

(ก) การครอบครองต้นกัญชาหรือกัญชาเป็นจำนวนมาก หรือยาเสพติด เช่น โคเคน เฮโรอีน หรือยาอี

(ข) การใช้ผู้เยาว์ที่มีอายุน้อยกว่าเยาวชนที่ถูกกล่าวหาว่ากระทำความผิดอย่างน้อยสองปีในการกระทำความผิดหรือช่วยเหลือในการกระทำความผิดเกี่ยวกับยาเสพติด

(ค) การค้าขายสารเสพติดหรือการครอบครองสารเสพติดโดยมีจุดประสงค์เพื่อการค้า อาจมีข้อยกเว้นในกรณีที่เยาวชนแบ่งสารเสพติดในปริมาณเล็กน้อยให้กับเพื่อนหรือไม่มีคำตอบแทน

การที่เยาวชนปฏิเสธที่จะยอมรับมาตรการหรือมีความล้มเหลวในการปฏิบัติตามมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่เกี่ยวกับการบำบัดยาเสพติด โดยทั่วไปแล้วก็ไม่ได้หมายความว่าไม่เต็มใจที่จะเข้าร่วมในมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา หรือเป็นข้อบ่งชี้ว่ามาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาไม่เพียงพอที่จะจัดการกับเยาวชนที่กระทำความผิด การปฏิเสธหรือความล้มเหลวอาจจะเป็นปัจจัยหนึ่งในการเลือกใช้บางมาตรการ แต่ก็ไม่ควรที่จะห้ามใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาทั้งหมด¹⁹¹

ถ้าอัยการรัฐตัดสินใจส่งคดีไปยังโปรแกรมมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการแล้ว อัยการรัฐจะตั้งเงื่อนไขออกไปประมาณสามเดือนและส่งสำนวนคดีไปยังพนักงานคุมประพฤติ มีสองทางเลือกที่อาจจะเกิดขึ้นต่อไปคือ

1) พนักงานคุมประพฤติทำหน้าที่คุมประพฤติเยาวชนโดยตรง เพื่อจะให้บรรลุข้อตกลงในการดำเนินการที่เยาวชนจะต้องปฏิบัติตามโปรแกรมมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการให้สำเร็จ

2) พนักงานคุมประพฤติจะส่งคดีของเยาวชนต่อไปยังคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชน

เยาวชนสามารถเข้าสู่โปรแกรมมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการได้มากกว่าหนึ่งครั้งและยังสามารถเข้าสู่โปรแกรมมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาลได้ ถึงแม้ว่าคดีจะขึ้นสู่ศาลแล้วและถูกตัดสินว่ามีความผิดในคดีก่อนหน้านี้แล้ว

ถ้าเยาวชนไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขของโปรแกรมตามที่กำหนดไว้กับพนักงานคุมประพฤติหรือคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชน คดีก็อาจจะกลับเข้าสู่ศาล

¹⁹¹ From ALTERNATIVE AND EXTRAJUDICIAL MEASURES. Ibid.

เมื่อมาตรการลงโทษสำเร็จแล้ว อัยการรัฐจะต้องสั่งไม่ดำเนินการฟ้องคดีนั้น บันทึกการเข้าร่วมในโปรแกรมการลงโทษ (ซึ่งจะมีความแตกต่างจากประวัติอาชญากรรมของเยาวชน) จะถูกเก็บไว้¹⁹²

3.4 หลักเกณฑ์ในการยุติคดีเด็กและเยาวชนในชั้นศาล

หลักเกณฑ์ในการยุติคดีเด็กและเยาวชนในชั้นศาล เป็นการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาโดยศาล หลังจากที่มีการฟ้องคดีต่อศาลแล้วก่อนที่จะเข้าสู่กระบวนการพิจารณา ถ้ามีพยานหลักฐานเพียงพอว่าเยาวชนกระทำความผิดกฎหมาย ซึ่งการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาล (Extrajudicial Sanction) เยาวชนจะต้องยอมรับผลของการกระทำและต้องยอมรับบทลงโทษ โดยจะไม่มีการบันทึกของศาลอย่างเป็นทางการสำหรับบทลงโทษที่เยาวชนได้รับ แต่จะถูกบันทึกไว้ในบันทึกของเจ้าหน้าที่ตำรวจเป็นเวลาสองปี โดยบันทึกนี้อาจจะถูกใช้อ้างอิงในการตัดสินใจการกระทำความผิดอื่นในอนาคต¹⁹³ ซึ่งการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาลมีหลักเกณฑ์ดังนี้

3.4.1 รูปแบบของมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาล

รูปแบบของมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาล เป็นการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาโดยศาล ซึ่งเป็นมาตรการตอบโต้ที่รุนแรงที่สุดในขอบเขตของมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาไม่เหมือนกับมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญารูปแบบอื่น มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาลต้องการให้เยาวชนยินยอมรับผิดชอบต่อกฎหมาย ซึ่งเป็นรูปแบบพื้นฐานของการกระทำผิดกฎหมายและต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของการลงโทษ การไม่ปฏิบัติตามอาจมีผลในการดำเนินคดีตามกฎหมาย นอกจากนั้นในบางสถานการณ์ประวัติต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับเยาวชนที่อยู่ในมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาลอาจถูกหยิบยกขึ้นมาระหว่างที่มีการตัดสินลงโทษเยาวชนสำหรับการกระทำผิดที่ก่อขึ้นภายหลัง

มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาล สามารถนำมาใช้เฉพาะในกรณีที่เยาวชนไม่สามารถปฏิบัติตามคำเตือน การตักเตือนแทนการดำเนินคดีอาญา หรือการส่งเยาวชนไปยังโปรแกรมของชุมชนหรือหน่วยงานบริการด้วยความยินยอมของเยาวชนได้อย่างเพียงพอ

¹⁹² From The Youth Criminal Justice Act – Handbook. Ibid.

¹⁹³ From Youth Criminal Justice Act Introduction, by The John Howard Society Of Alberta b, 2013, [online] : สืบค้นเมื่อ 19 กรกฎาคม 2556. Retrieved from <http://johnhoward.ab.ca/docs/modules/YCJA/YCJA0101-Introduction.pdf>

ภายใต้บังคับตามมาตรา 6¹⁹⁴ มาตรา 7¹⁹⁵ หรือมาตรา 8¹⁹⁶ เพราะความร้ายแรงของการกระทำผิดประเภทของความผิด (Nature) และจำนวนคดีที่เยาวชนกระทำผิดกฎหมายหรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่ทำให้มีความร้ายแรงยิ่งขึ้น เงื่อนไขอื่นที่เพิ่มขึ้นต้องเป็นไปตามมาตรา 10 (2)¹⁹⁷ ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา ก่อนที่จะนำมาตราการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาลมาใช้¹⁹⁸

3.4.2 เงื่อนไขในการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาล

การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาลมีเงื่อนไขเช่นเดียวกับการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ ซึ่งเป็นไปตามบทบัญญัติในมาตรา 10 (2)¹⁹⁹ ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา ซึ่งอาจจะนำมาใช้เฉพาะในกรณีที่

¹⁹⁴ Youth Criminal Justice Act, Section 6.

¹⁹⁵ Youth Criminal Justice Act, Section 7.

¹⁹⁶ Youth Criminal Justice Act, Section 8.

¹⁹⁷ Youth Criminal Justice Act, Section 10 (2).

¹⁹⁸ From ALTERNATIVE AND EXTRAJUDICIAL MEASURES. Ibid.

¹⁹⁹ Youth Criminal Justice Act, Section 10 (2) “An extrajudicial sanction may be used only if

(a) it is part of a program of sanctions that may be authorized by the Attorney General or authorized by a person, or a member of a class of persons, designated by the lieutenant governor in council of the province;

(b) the person who is considering whether to use the extrajudicial sanction is satisfied that it would be appropriate, having regard to the needs of the young person and the interests of society;

(c) the young person, having been informed of the extrajudicial sanction, fully and freely consents to be subject to it;

(d) the young person has, before consenting to be subject to the extrajudicial sanction, been advised of his or her right to be represented by counsel and been given a reasonable opportunity to consult with counsel;

(e) the young person accepts responsibility for the act or omission that forms the basis of the offence that he or she is alleged to have committed;

(f) there is, in the opinion of the Attorney General, sufficient evidence to proceed with the prosecution of the offence; and

(g) the prosecution of the offence is not in any way barred at law”.

(ก) ส่วนหนึ่งของโปรแกรมการลงโทษอาจจะได้รับอนุญาตจากอัยการสูงสุด หรือให้อำนาจบุคคลหรือสมาชิกของกลุ่มบุคคลซึ่งถูกกำหนดโดยผู้ว่าการรัฐ (Lieutenant Governor) ในสภาจังหวัดนั้น

(ข) บุคคลที่จะพิจารณาว่า การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาลมีความเหมาะสมหรือไม่ ต้องคำนึงถึงความต้องการของเยาวชนและความสนใจของสังคม

(ค) เยาวชนต้องได้รับทราบถึงมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาล โดยความยินยอมด้วยความสมัครใจ

(ง) ก่อนที่จะยินยอมทำตามมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาล เยาวชนจะต้องได้รับทราบถึงสิทธิในการได้รับคำแนะนำจากที่ปรึกษากฎหมายและโอกาสที่เหมาะสมในการได้รับคำปรึกษาจากที่ปรึกษากฎหมาย

(จ) เยาวชนยอมรับผิดชอบต่อการกระทำหรือละเว้นพฤติกรรมซึ่งถูกกล่าวหาว่ากระทำผิดกฎหมาย

(ฉ) มีความเห็นจากอัยการสูงสุดว่ามีพยานหลักฐานเพียงพอที่จะฟ้องร้องดำเนินคดีตามกฎหมาย

(ช) การฟ้องร้องผู้กระทำความผิดไม่ขัดต่อกฎหมาย

3.4.3 ข้อจำกัดในการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาล

การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นศาลมีข้อจำกัดเช่นเดียวกับการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ ตามบัญญัติไว้ในมาตรา 10 (3)²⁰⁰ ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา กล่าวคือ มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาลไม่อาจนำมาใช้กับเยาวชนที่

(ก) ปฏิเสธว่าเข้าร่วมหรือมีส่วนร่วมในการกระทำความผิด

(ข) แสดงออกถึงความต้องการที่จะให้มีการดำเนินคดีโดยศาลยุติธรรมสำหรับเยาวชน

²⁰⁰ Youth Criminal Justice Act, Section 10 (3) “An extrajudicial sanction may not be used in respect of a young person who

(a) denies participation or involvement in the commission of the offence; or

(b) expresses the wish to have the charge dealt with by a youth justice court”.

ถ้าเยาวชนปฏิเสธว่าเกี่ยวข้องหรือปฏิเสธความรับผิดชอบ อาจจะมีการดำเนินคดีตามกฎหมายและเข้าสู่กระบวนการพิจารณาอย่างเป็นทางการ²⁰¹

แต่ถ้าหากว่าเยาวชนยอมรับผิดชอบต่อการกระทำโดยยอมรับมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาลแล้ว พยานหลักฐานนี้ก็จะไม่สามารถถูกนำมาใช้ในการดำเนินคดีตามกฎหมาย²⁰² ตามมาตรา 10 (4)²⁰³ ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดาบัญญัติว่า คำรับสารภาพ การยอมรับผิด หรือคำแถลงยอมรับผิดที่กระทำ หรือการละเว้นการกระทำของเยาวชนตามเงื่อนไขของการดำเนินการตามมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา ไม่สามารถนำมารับฟังเป็นพยานหลักฐานในการดำเนินคดีทั้งทางแพ่งและทางอาญา

การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาลกับเยาวชนซึ่งถูกกล่าวหาว่ากระทำความผิด ไม่ได้ห้ามการดำเนินกระบวนการพิจารณาคดีภายใต้พระราชบัญญัตินี้ แต่ถ้ามีการฟ้องคดีเยาวชนในประเด็นของการกระทำความผิด

(ก) ผู้พิพากษาศาลเยาวชนจะต้องยกฟ้อง ถ้าหากเป็นที่พอใจว่าเยาวชนได้ปฏิบัติตามระยะเวลาที่กำหนดและตามเงื่อนไขในมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาลโดยสมบูรณ์แล้วและ

(ข) ผู้พิพากษาศาลเยาวชนอาจจะยกฟ้อง ถ้าหากเป็นที่พอใจว่าเยาวชนได้ปฏิบัติตามระยะเวลาที่กำหนดและตามเงื่อนไขในมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาลแต่เพียงบางส่วน และถ้าศาลเห็นว่าการดำเนินคดีตามข้อกล่าวหาจะก่อให้เกิดความไม่เป็นธรรมและเยาวชนได้ปฏิบัติตามมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาลแล้ว²⁰⁴

²⁰¹ From Youth Criminal Justice Act Introduction. Ibid.

²⁰² Ibid.

²⁰³ Youth Criminal Justice Act, Section 10 (4) “Any admission, confession or statement accepting responsibility for a given act or omission that is made by a young person as a condition of being dealt with by extrajudicial measures is inadmissible in evidence against any young person in civil or criminal proceedings”.

²⁰⁴ Youth Criminal Justice Act, Section 10 (5) “The use of an extrajudicial sanction in respect of a young person alleged to have committed an offence is not a bar to judicial proceedings under this Act, but if a charge is laid against the young person in respect of the offence,

(a) the youth justice court shall dismiss the charge if it is satisfied on a balance of probabilities that the young person has totally complied with the terms and conditions of the extrajudicial sanction; and

ถ้าหากว่าเยาวชนยอมรับมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ และชั้นศาลแล้ว จะต้องมีการแจ้งให้ผู้ปกครองได้รับทราบถึงบทลงโทษนั้นด้วย ผู้เสียหายมีสิทธิได้รับทราบพยานหลักฐานของผู้กระทำความผิดและรับทราบถึงผลที่เยาวชนต้องปฏิบัติ ผู้เสียหาย อาจจะมีการปรึกษาหารือในกระบวนการที่เกี่ยวกับการตัดสินใจในเรื่องบทลงโทษ และจะได้รับการพิจารณาเกี่ยวกับการชดเชยค่าเสียหาย การกำหนดบทลงโทษสูงสุดไม่เกินสามบทลงโทษ ในเวลาเดียวกัน²⁰⁵

3.4.4 ตัวอย่างโปรแกรมมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาล แผนภาพการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในมลรัฐต่างๆ ของประเทศแคนาดา และการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาภายใต้แนวคิดกระบวนการยุติธรรมเชิงสมานฉันท์

3.4.4.1 ตัวอย่างโปรแกรมมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาล

โปรแกรมมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาล ภายใต้พระราชบัญญัตินี้รวมถึงจดหมายขออภัย (Letters of Apology) เรียงความ (Essays) โปรแกรมให้ความรู้เพื่อป้องกันการลักขโมย (Anti-Shoplifting Educational Programs) โปรแกรมการประนีประนอมระหว่างผู้เสียหายและผู้กระทำความผิด (Victim-Offender Reconciliation Programs) งานบริการส่วนตัวกับผู้เสียหาย (Personal service to the victim) และงานบริการชุมชน (Community Service) ด้วย²⁰⁶

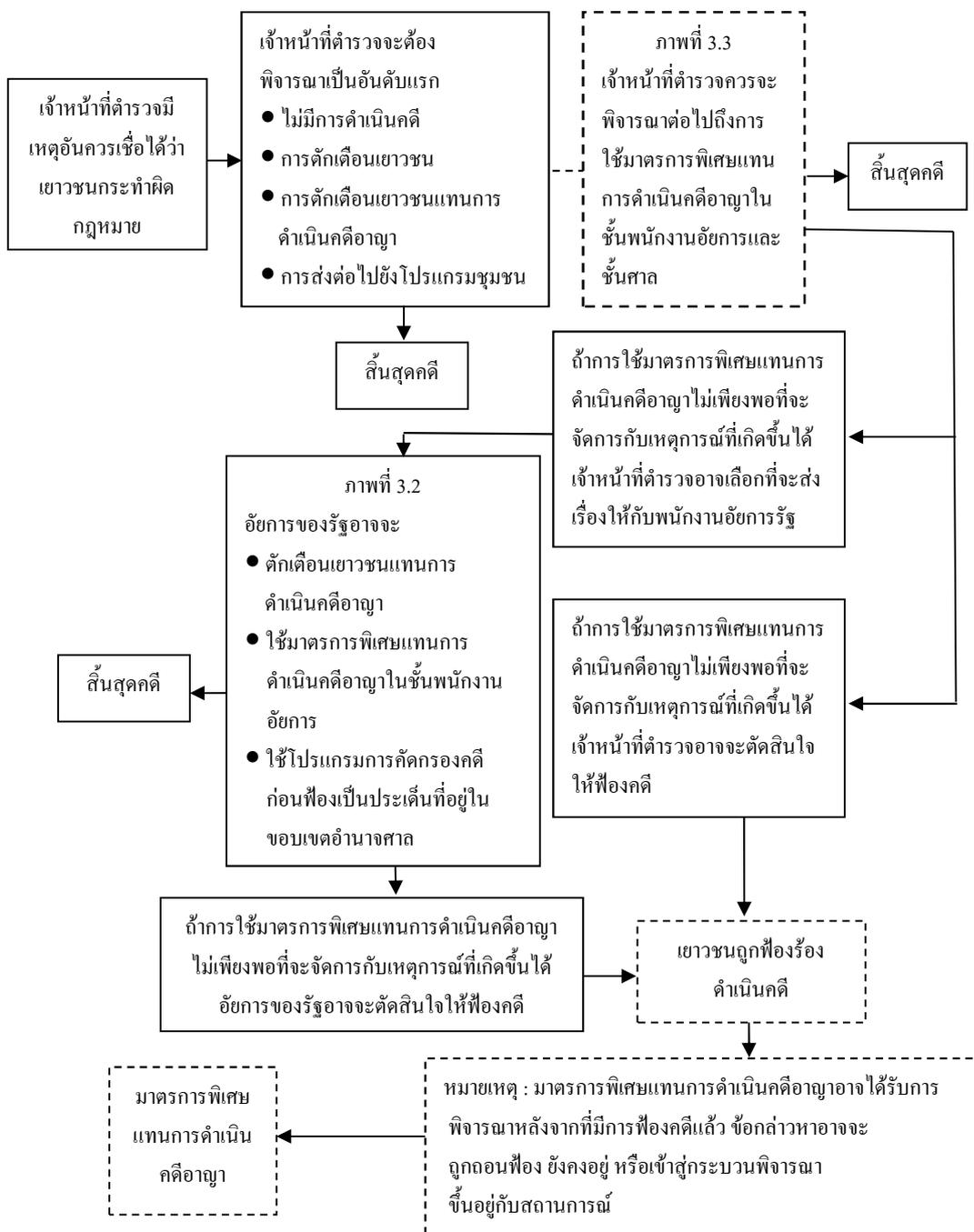
3.4.4.2 แผนภาพการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในมลรัฐต่างๆ ของประเทศแคนาดา

การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาตามกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดาในมลรัฐนอร์ทเวสต์ เทร์ริทอรีส์ และในมลรัฐแอลเบอร์ตา สามารถแสดงได้ดังภาพต่อไปนี้

(b) the youth justice court may dismiss the charge if it is satisfied on a balance of probabilities that the young person has partially complied with the terms and conditions of the extrajudicial sanction and if, in the opinion of the court, prosecution of the charge would be unfair having regard to the circumstances and the young person's performance with respect to the extrajudicial sanction".

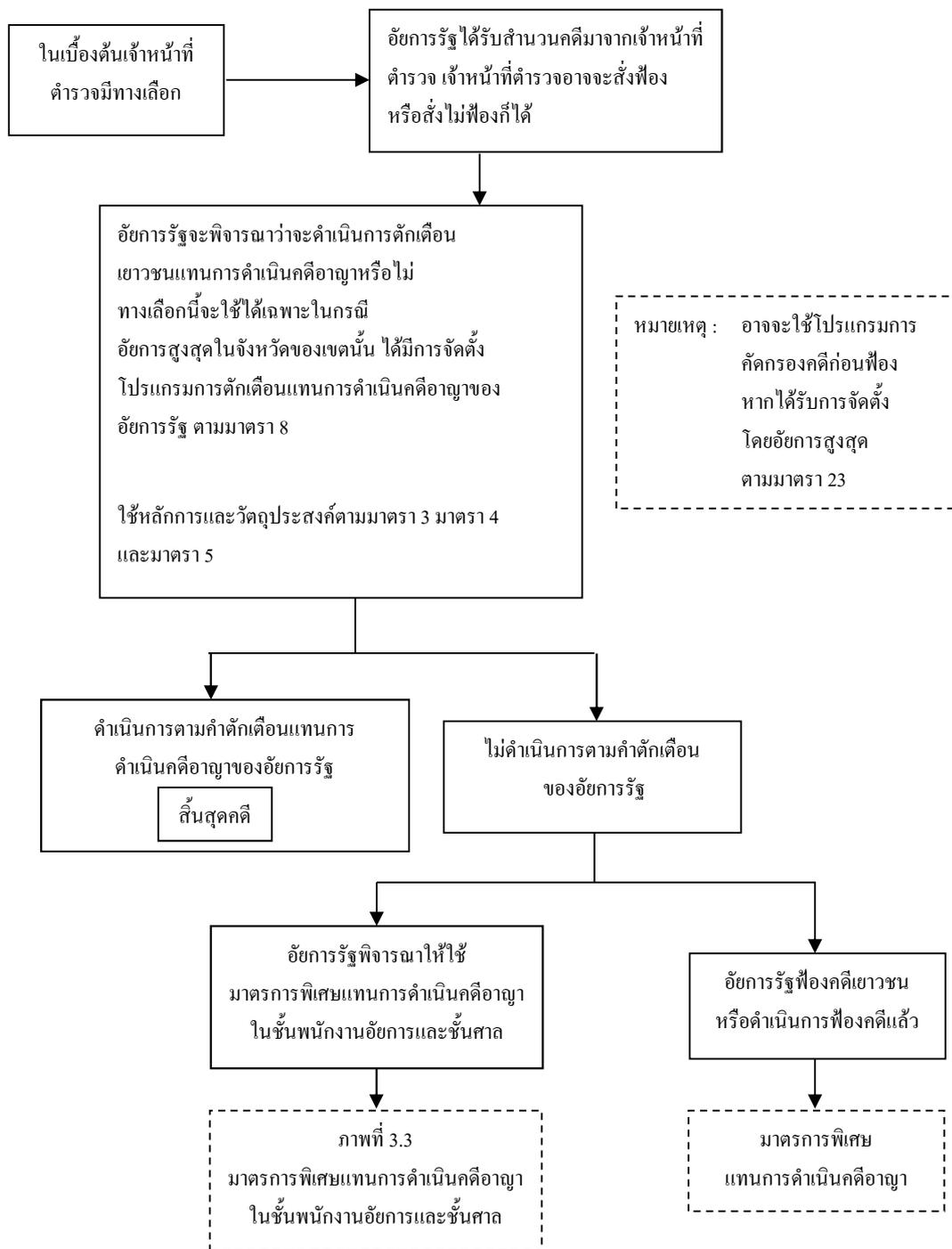
²⁰⁵ From Youth Criminal Justice Act Introduction. Ibid.

²⁰⁶ From ALTERNATIVE AND EXTRAJUDICIAL MEASURES. Ibid.



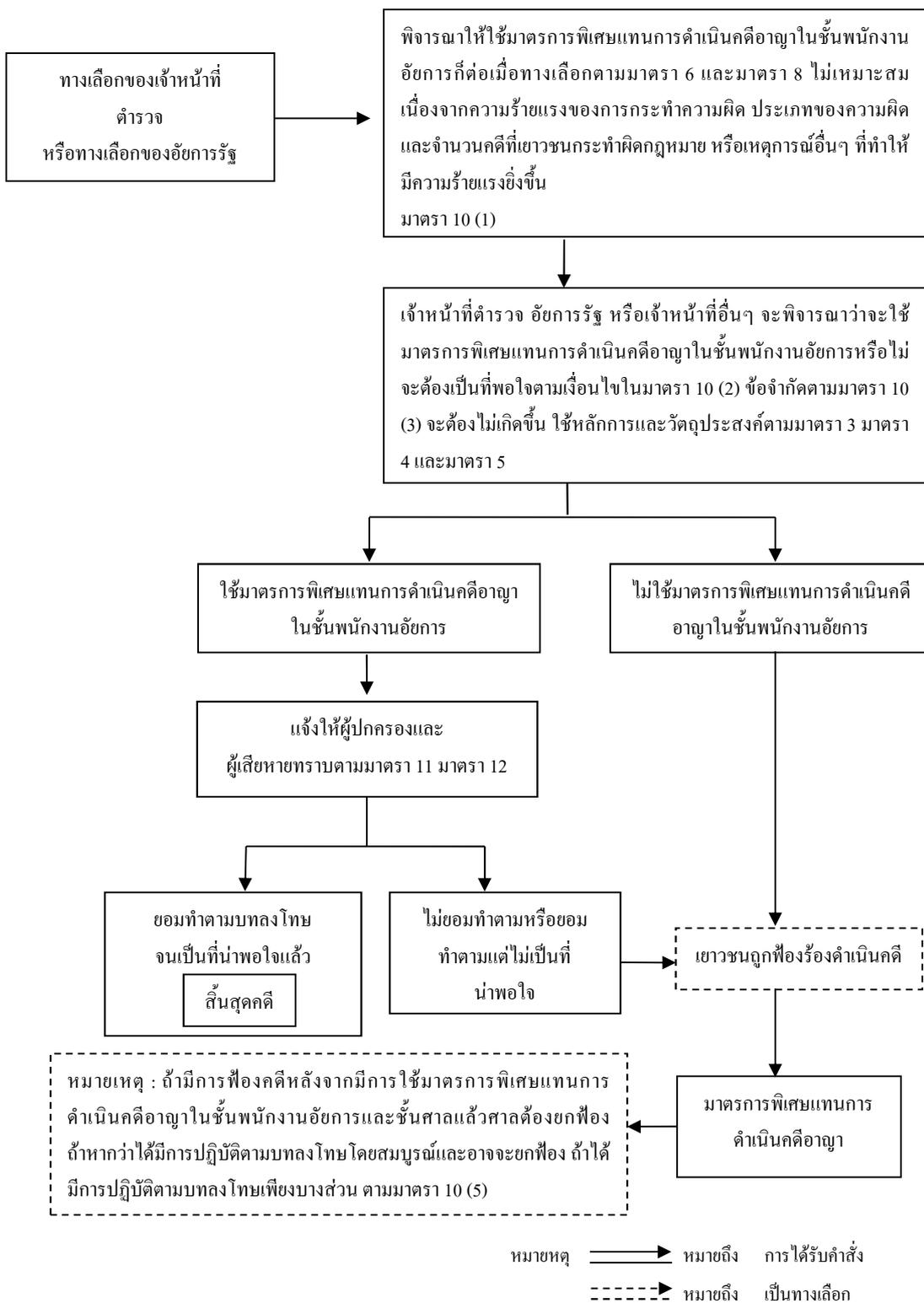
ภาพที่ 3.1 การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาตามมาตรา 4 ถึงมาตรา 12 ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา (มลรัฐนอร์ทเวสต์ เทร์ริทอรีส์, Northwest Territories: NWT)

ที่มา: From Youth Criminal Justice Act (Canada) - A Pocket Guide, by Northwest Territories Justice, n.d., [online] : สืบค้นเมื่อ 9 กรกฎาคม 2556, Retrieved from http://www.justice.gov.nt.ca/pdf/YouthJustice/91772_Youth_Justice_Book.pdf



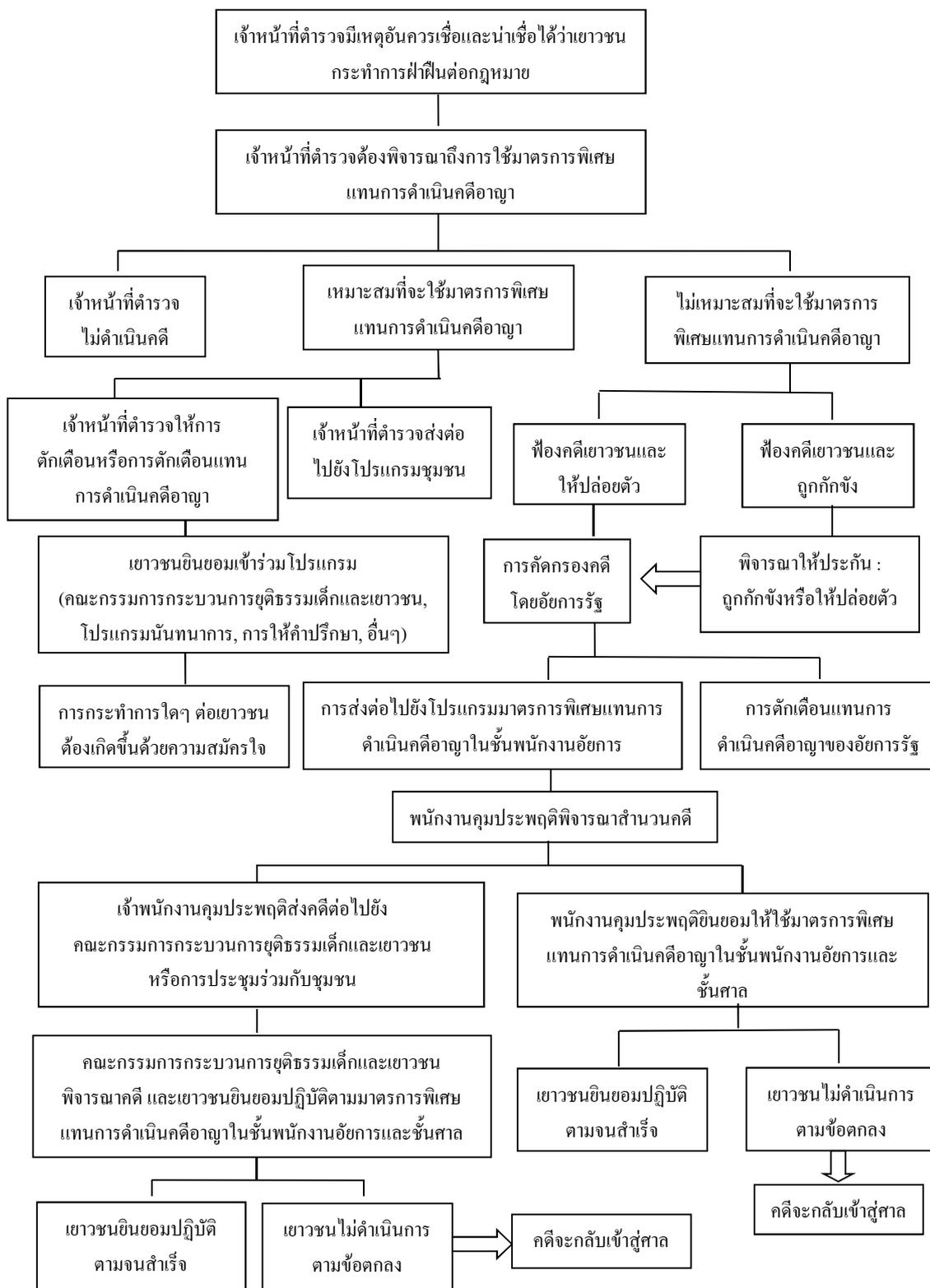
ภาพที่ 3.2 การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นเจ้าพนักงาน (ในชั้นอัยการรัฐ)

ที่มา: From Youth Criminal Justice Act (Canada) – A Pocket Guide. Ibid.



ภาพที่ 3.3 การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการและชั้นศาล

ที่มา: From Youth Criminal Justice Act (Canada) – A Pocket Guide. Ibid.



ภาพที่ 3.4 การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในมลรัฐแอลเบอร์ตา (Alberta)

ที่มา: From The Youth Criminal Justice Act – Handbook. Ibid.

3.4.4.3 การใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาภายใต้แนวคิดกระบวนการยุติธรรมเชิงสมานฉันท์

ความเคลื่อนไหวเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมเชิงสมานฉันท์สำหรับเยาวชนที่กระทำ ความผิดเริ่มจากการเปิดเผยว่าประเทศแคนาดามีการจำคุกเยาวชนมากกว่าประเทศอื่นๆ ในโลก ตะวันตกรวมถึงประเทศสหรัฐอเมริกา จึงเป็นปัญหาสำหรับบุคคลที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการยุติธรรมซึ่งเชื่อว่าเยาวชนควรได้รับการปฏิบัติที่ดีกว่านี้ ดังนั้นเราจึงได้เห็นความเปลี่ยนแปลง วิธีการปฏิบัติต่อเยาวชนผู้กระทำผิด โดยการใช้กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็ก และเยาวชนของประเทศแคนาดา (Youth Criminal Justice Act) แทนกฎหมายเกี่ยวกับการกระทำ ความผิดของเยาวชน (Young Offenders Act) การใช้มาตรการนี้นอกเหนือจากการใช้กระบวนการ ทางศาลที่น่าเชื่อว่าจะได้รับการสนับสนุนพอๆ กับการลดการจำคุกเยาวชน บางครั้งตำรวจและ ระบบศาลชี้ขาดว่ากระบวนการทางศาลอาญาไม่ได้มีประโยชน์ที่สุดกับเยาวชนหรือสังคม ในบาง คดีอาจจะมีการเบี่ยงเบนคดีเยาวชน หรือเสนอแนะทางเลือกอื่น หรือโปรแกรมมาตรการพิเศษ แทนการดำเนินคดีอาญาที่เหมาะสมกับบทลงโทษที่ถูกตัดสิน ถือได้ว่าเป็นการให้โอกาสผู้เสียหาย ให้เข้ามามีส่วนร่วมในการตัดสินใจที่เกี่ยวข้องกับมาตรการที่ถูกเลือกไว้และเพื่อได้รับการชดใช้ เยียวยา มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาสนับสนุนให้ครอบครัวและชุมชนเข้าร่วม ในแผนการและทำให้มาตรการนี้บรรลุผล²⁰⁷ การใช้กระบวนการยุติธรรมเชิงสมานฉันท์ของ ประเทศแคนาดาภายใต้กฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศ แคนาดาก่อให้เกิดการรวมกระบวนการยุติธรรมเชิงสมานฉันท์เข้าไปในกฎหมายกระบวนการ ยุติธรรมทางอาญา ซึ่งโดยหลักปฏิบัติแล้วกระบวนการยุติธรรมเชิงสมานฉันท์ค่อนข้างแตกต่างจาก หลักปฏิบัติของความยุติธรรมทางอาญา หลักปรัชญาแบบมีส่วนร่วมในกระบวนการยุติธรรม เชิงสมานฉันท์มีจุดมุ่งหมายสูงสุดที่เปิดกว้างสำหรับการสนทนาและกระบวนการอย่างไม่เป็น ทางการ ซึ่งยากที่จะทำเป็นรูปแบบที่เป็นทางการและทำให้ถูกต้องตามกฎหมายได้²⁰⁸

²⁰⁷ From Restorative Justice in Canada : what victims should know, by Canadian Resource Centre for Victims of Crime, 2011, [online] : สืบค้นเมื่อ 9 กรกฎาคม 2556. Retrieved from <http://www.rjlilloet.ca/documents/restjust.pdf>

²⁰⁸ From The Use of Restorative Justice in the Youth Criminal Justice Act : A Multiple Stakeholder Perspective (Thesis), by Emily King, 2010, Mount Saint Vincent University, [online] : สืบค้นเมื่อ 10 กรกฎาคม 2556. Retrieved from <http://www.dc.msvu.ca:8080/fr/bitstream/handle/10587/1147/EmilyKingMACYSThesis2010.pdf?sequence=1>

โปรแกรมเชิงสมานฉันท์ส่วนใหญ่ที่ใช้กับเยาวชนมีข้อจำกัดสำหรับการกระทำ ความผิดครั้งแรกและผู้กระทำความคิดที่ไม่ร้ายแรง โดยทั่วไปการกล่าวถึงทางเลือกอื่น หรือ มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาอาจจะเกี่ยวข้องกับโปรแกรมต่างๆ เช่น การทำงานบริการ สังคม (Community Service) การชดใช้ให้กับเหยื่อ (Restitution to the victim) งานอาสาสมัคร สำหรับองค์กรที่ไม่มีได้แสวงหาผลกำไร (volunteering for a non – profit organization) การเข้าค่ายพัก แรมที่อนุญาตให้เยาวชนได้รับคำปรึกษาและการสอนทักษะในการดำรงชีวิต (Attending a wilderness camp that allows youths access to counseling and teaches life skills) การพูดในที่ สาธารณะ (Public Speaking) การเข้าร่วมโครงการที่ให้ความรู้เกี่ยวกับการทารุณกรรมหรือการล่วง ละเมิด (Attending Substance Abuse or Aggression Programs) และแม้แต่โครงการไกล่เกลี่ย ประนีประนอม (Reconciliation Programs) ซึ่งให้ผู้เสียหายและผู้กระทำผิดได้ถกเถียงกันเกี่ยวกับ อาชญากรรมและผลที่ตามมา โปรแกรมเชิงสมานฉันท์สำหรับเยาวชนสามารถใช้ได้ทั้งก่อนและ หลังจากที่เยาวชนถูกฟ้องร้องคดี เมื่อเยาวชนตกลงที่จะเข้าร่วมแล้วข้อตกลงอาจจะยกเลิกได้แม้ว่า เป็นโปรแกรมก่อนหรือหลังจากที่ศาลพิพากษาลงโทษและเยาวชนไม่ยอมทำตามที่มีการจัดการ ไว้ในระหว่างการดำเนินการเชิงสมานฉันท์ คดีนี้ก็จะกลับ ไปสู่ศาลเยาวชนเพื่อให้มีการจัดการ ในวิธีการตามปกติ²⁰⁹ ซึ่งการใช้มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาภายใต้แนวคิดกระบวนการ ยุติธรรมเชิงสมานฉันท์ประกอบด้วยกลุ่มบุคคลที่มีความสำคัญ คือ คณะกรรมการกระบวนการ ยุติธรรมเด็กและเยาวชน มีการประชุมเชิงสมานฉันท์และ โปรแกรมที่นำมาใช้สำหรับเยาวชน ที่กระทำความผิด โดยกล่าวได้ดังนี้

1) คณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชน (Youth Justice Committees)

หน้าที่ของคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชนตามพระราชบัญญัตินี้มีดังนี้²¹⁰

(1) เพื่อให้คำแนะนำที่เหมาะสมเกี่ยวกับมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่จะ นำมาใช้

(2) เพื่อช่วยเหลือผู้เสียหายโดยพิจารณาถึงเรื่องราวที่เกิดขึ้นและสนับสนุนให้เกิด การไกล่เกลี่ยระหว่างผู้เสียหายและเยาวชน

²⁰⁹ From Restorative Justice in Canada : what victims should know. Ibid.

²¹⁰ From For the Record the Youth Criminal Justice Act a new law for Canadian youth a new collaborative approach (3rd ed.), by Susan M. Doyle, Tara Farrell and Amy Sheppard, 2006, [online] : สืบค้นเมื่อ 9 กรกฎาคม 2556. Retrieved from <http://www.publiclegalinfo.com/FTREnglish.pdf>

(3) เพื่อให้แน่ใจว่าชุมชนให้ความช่วยเหลือเยาวชน โดยการหางานบริการสังคมให้ และจัดหาสมาชิกในชุมชนเพื่อคอยให้คำปรึกษาในระยะสั้นและการควบคุมดูแล

(4) ช่วยในการประสานงานเพื่อให้เกิดการทำงานร่วมกันของกลุ่มชุมชนหรือหน่วยงานบริการคุ้มครองเด็กและระบบความยุติธรรมทางอาญา

(5) รับผิดชอบในการให้คำแนะนำรัฐบาลกลางและรัฐบาลท้องถิ่นให้ปฏิบัติตามกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดาและให้คำแนะนำในเรื่องนโยบายและการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับระบบความยุติธรรมเด็กและเยาวชน

(6) รับผิดชอบในการให้ข้อมูลต่อสาธารณชนเกี่ยวกับกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา และระบบความยุติธรรมทางอาญาเด็กและเยาวชน

(7) การเข้าร่วมประชุมซึ่ง “การประชุม” ตามพระราชบัญญัตินี้ หมายถึง กลุ่มบุคคลซึ่งมีการประชุมกันเพื่อให้คำแนะนำที่สอดคล้องกับมาตรา 19²¹¹

คณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชนเป็นผู้วางแนวทางรวบรวมหลักการกระบวนการยุติธรรมเชิงสมานฉันท์มาใช้ในกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา เมื่อสมาชิกชุมชนได้พบกับผู้เสียหาย เยาวชนที่ถูกกล่าวหาว่ากระทำความผิดที่ไม่รุนแรงและผู้ปกครองของเด็กและเยาวชนได้มีการเจรจา (Negotiate) เพื่อให้เยาวชนมีการปรับปรุงตัวไปในทิศทางที่เหมาะสม คณะกรรมการจะรับเรื่องมาจากตำรวจก่อนที่จะมีการฟ้องคดี (Extrajudicial Measures) และรับเรื่องจากพนักงานอัยการหลังจากฟ้องคดีแล้ว (Extrajudicial Sanctions) เพื่อที่จะเสนอแนะมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาที่เหมาะสมมาใช้กับเยาวชน คณะกรรมการต้องทำให้แน่ใจว่าชุมชนจะยอมรับเยาวชนเหล่านี้ โดยมีการจัดการให้เป็นประโยชน์ภายในชุมชนและขอความช่วยเหลือจากสมาชิกในชุมชนเพื่อจัดให้มีผู้ให้คำปรึกษาและดูแลในระยะสั้น นอกจากนี้คณะกรรมการยังช่วยให้มีการทำงานประสานกันระหว่างตัวแทนผู้ดูแลเด็กตามระบบกระบวนการยุติธรรมทางอาญาสำหรับเด็กและเยาวชน²¹²

เยาวชนอาจจะมาแสดงตนต่อคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชนได้หลายวิธี ดังนี้²¹³

²¹¹ Youth Criminal Justice Act, Section 2 (1) “conference means a group of persons who are convened to give advice in accordance with section 19”.

²¹² From Restorative Justice in Canada : what victims should know. Ibid.

²¹³ From The Youth Criminal Justice Act-Handbook. Ibid.

(1) คดีสามารถส่งไปยังคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชนโดยเจ้าหน้าที่ตำรวจ ถ้าเจ้าหน้าที่ตำรวจตัดสินใจว่าจะไม่ตั้งข้อกล่าวหาเกี่ยวกับเยาวชน ก็อาจจะส่งเยาวชนไปยังคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชน

(2) คดีสามารถส่งไปยังคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชนโดยพนักงานอัยการรัฐ (Crown Prosecutor) ถ้ามีการสั่งฟ้องคดีโดยเจ้าหน้าที่ตำรวจและพนักงานอัยการรัฐได้ทบทวนสำนวนคดีแล้ว อัยการรัฐอาจตัดสินใจว่าโปรแกรมมาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญาในชั้นพนักงานอัยการ (Extrajudicial Sanctions) น่าจะมีความเหมาะสม พนักงานอัยการรัฐจะส่งคดีไปยังพนักงานคุมประพฤติ ซึ่งจะส่งคดีต่อไปยังคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชนตามลำดับ

(3) คดีสามารถส่งไปยังคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชนโดยผู้พิพากษา หลังจากที่เยาวชนถูกฟ้องว่ากระทำความผิดทางอาญาและมาปรากฏตัวต่อหน้าศาลแล้ว เมื่อเยาวชนรับสารภาพ ผู้พิพากษาอาจจะส่งคดีไปยังคณะกรรมการกระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชนเพื่อให้คำแนะนำเกี่ยวกับบทลงโทษที่ดีที่สุด หลังจากที่มีการพิจารณาคดีใหม่แล้ว คณะกรรมการจะทำรายงานเสนอผู้พิพากษา ซึ่งผู้พิพากษาจะใช้คำแนะนำนี้ในการตัดสินลงโทษ

2) การประชุมเชิงสมานฉันท์ (Restorative Conferences)

การประชุมเชิงสมานฉันท์ประกอบด้วยกลุ่มบุคคลที่ถูกเรียกตัวมาเพื่อให้ข้อมูลตามมาตรา 19²¹⁴ ของกฎหมายเกี่ยวกับกระบวนการยุติธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนของประเทศแคนาดา ซึ่งมาตรานี้ได้บัญญัติให้มีการเรียกประชุมบุคคลตามข้อกำหนดและมีระเบียบในทำนองที่เป็นแนวทางการประชุม ข้อกำหนดการประชุมเปิดโอกาสให้มีมุมมองที่กว้างขึ้น มีทางออกที่สร้างสรรค์มากขึ้น ความร่วมมือกันในการให้ความช่วยเหลือที่ดีขึ้น และเพิ่มการมีส่วนร่วมของ

²¹⁴ Youth Criminal Justice Act, Section 19 (1) “A youth justice court judge, the provincial director, a police officer, a justice of the peace, a prosecutor or a youth worker may convene or cause to be convened a conference for the purpose of making a decision required to be made under this Act.

(2) The mandate of a conference may be, among other things, to give advice on appropriate extrajudicial measures, conditions for judicial interim release, sentences, including the review of sentences, and reintegration plans.

(3) The Attorney General or any other minister designated by the lieutenant governor in council of a province may establish rules for the convening and conducting of conferences other than conferences convened or caused to be convened by a youth justice court judge or a justice of the peace.

(4) In provinces where rules are established under subsection (3), the conferences to which those rules apply must be convened and conducted in accordance with those rules”.

ผู้เสียหายและสมาชิกในชุมชน การประชุมยังเกี่ยวข้องกับการพบกันระหว่างผู้กระทำความผิด ผู้เสียหาย และสมาชิกในชุมชน ที่ทำให้เห็นถึงความสำคัญของกระบวนการยุติธรรมเชิงสมานฉันท์ และค่าทดแทนแก่ผู้เสียหายที่ได้รับบาดเจ็บจากการกระทำของผู้กระทำความผิด กระบวนการเชิงสมานฉันท์อาจรวมถึง การประชุมกลุ่มครอบครัว (Family Group Conferences) การอภิปราย ความรับผิดชอบต่อชุมชน (Community Accountability Panels) การไกล่เกลี่ยกับบุคคลที่มี สถานภาพเท่าเทียมกัน (Peer Mediation) การพิจารณาแบบล้อมวง (Sentencing Circles) การไกล่ เกลี่ยระหว่างผู้เสียหายและผู้กระทำความผิด (Victim-offender Reconciliation) คณะกรรมการ กระบวนการยุติธรรมเด็กและเยาวชน (Youth Justice Committees) และการประชุมระหว่างตัวแทน ในแต่ละคดี (Interagency Case Conferences) ซึ่งมีจุดมุ่งหมายเพื่อให้คำแนะนำที่เหมาะสมกับ มาตรการพิเศษแทนการดำเนินคดีอาญา เงื่อนไขเพื่อให้มีการปล่อยตัวชั่วคราวระหว่างพิจารณา การลงโทษ การทบทวนบทลงโทษและทบทวนแผนการทั้งหมดอีกครั้งหนึ่ง²¹⁵

3) ประเภทของโปรแกรมสำหรับเยาวชนผู้กระทำความผิด (Types of programs for young offenders)²¹⁶

(1) โปรแกรมก่อนฟ้องคดีเกิดขึ้นหลังจากเยาวชนถูกจับได้ว่ากระทำความผิด แต่ตำรวจยังไม่ได้ฟ้องคดี ถ้าเยาวชนตกลงจะเข้าร่วม โปรแกรมก่อนฟ้องคดีแล้ว ตำรวจก็อาจจะมี ความเห็นว่าไม่ต้องฟ้องคดีได้ ตัวอย่างเช่น ตำรวจอาจเตือนเยาวชนและแนะนำผู้ปกครอง ของเยาวชนให้เข้าร่วมใน โปรแกรมเชิงสมานฉันท์ก่อนฟ้องคดี

(2) โปรแกรมหลังฟ้องคดีเกิดขึ้นหลังจากที่เยาวชนถูกฟ้องคดีอาญา แต่ก่อน การพิจารณาของศาลจะเริ่มขึ้น

(3) โปรแกรมหลังจากการพิพากษาจะเป็นไปตามการกำหนดโทษตามคำวินิจฉัย ชี้อัดโดยศาลเยาวชน ผู้พิพากษาอาจแนะนำให้เยาวชนเข้าร่วมในโปรแกรมใดโปรแกรมหนึ่ง ซึ่งอาจเป็นส่วนหนึ่งของบทลงโทษหรือเพิ่มเข้าไปในบทลงโทษที่พวกเขาได้รับ

²¹⁵ From Restorative Justice in Canada: what victims should know. Ibid.

²¹⁶ Ibid.